

## Información Importante

La Universidad de La Sabana informa que el(los) autor(es) ha(n) autorizado a usuarios internos y externos de la institución a consultar el contenido de este documento a través del Catálogo en línea de la Biblioteca y el Repositorio Institucional en la página Web de la Biblioteca, así como en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad de La Sabana.

Se permite la consulta a los usuarios interesados en el contenido de este documento para todos los usos que tengan finalidad académica, nunca para usos comerciales, siempre y cuando mediante la correspondiente cita bibliográfica se le de crédito al documento y a su autor.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, La Universidad de La Sabana informa que los derechos sobre los documentos son propiedad de los autores y tienen sobre su obra, entre otros, los derechos morales a que hacen referencia los mencionados artículos.

**BIBLIOTECA OCTAVIO ARIZMENDI POSADA**  
UNIVERSIDAD DE LA SABANA  
Chía - Cundinamarca

PLAN DE MEJORAMIENTO DE BUENAS PRÁCTICAS EN LAS OFICINAS DE  
RELACIONES INTERNACIONALES

MELISABEL GONZÁLEZ PINEDA

RICHARD JOHN LADINO LADINO

UNIVERSIDAD DE LA SABANA  
FACULTAD DE EDUCACION  
ESPECIALIZACIÓN EN GERENCIA EDUCATIVA

Chía, Cundinamarca

2015

PLAN DE MEJORAMIENTO DE BUENAS PRÁCTICAS EN LAS OFICINAS DE  
RELACIONES INTERNACIONALES

Estudiante

MELISABEL GONZÁLEZ PINEDA

Trabajo de grado presentado como requisito parcial para optar al título  
de Especialista en Gerencia Educativa

Asesor

RICHARD JOHN LADINO LADINO

UNIVERSIDAD DE LA SABANA

FACULTAD DE EDUCACION

ESPECIALIZACIÓN EN GERENCIA EDUCATIVA

Chía, Cundinamarca

2015

**TABLA DE CONTENIDO**

Resumen .....	9
Abstract .....	10
Introducción .....	11
1. El problema de la investigación .....	12
1.1 Contexto institucional.....	12
1.2 Determinación del objeto de la investigación.....	15
1.2.1 Antecedentes.....	15
1.2.2 Descripción del interés en el objeto de investigación.....	17
1.2.3 Proceso de determinación del objeto de investigación.....	18
1.3 Descripción y formulación del problema .....	19
1.3.1 Causas del problema y consecuencias.....	20
1.3.2 Necesidad de intervenir el problema.....	20
1.3.3 Identificación de las necesidades de la comunidad educativa.....	20
1.4 Justificación .....	21
1.5 Objetivos.....	22
1.5.1 Objetivo General.....	22
1.5.2 Objetivos específicos.....	22
2. Marco teórico .....	23
2.1 Concepto de internacionalización.....	23
2.2 Internacionalización de una IES .....	24
2.3 Modalidades de internacionalización de las IES .....	26
2.3.1 Oportunidades desde el gobierno Colombiano.....	26
2.4 Marco jurídico de la internacionalización en Colombia.....	28
2.5 Modalidades de internacionalización de las IES .....	29
2.5.1 Internacionalización de la investigación.....	29
2.5.2 Internacionalización del currículo.....	30
2.5.3 Participación en redes universitarias.....	31
2.5.4 Gestión de la internacionalización.....	31

2.5.5 Movilidad académica internacional. ....	32
3. Diseño metodológico.....	33
3.1 Tipo de investigación .....	33
3.2 Conformación del grupo de trabajo .....	35
3.3 La exploración y preparación del campo de acción .....	35
3.4 Selección y muestra .....	36
3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de información .....	38
3.5.1 Encuesta. ....	39
3.5.2 Entrevista Abierta. ....	40
3.6 Técnicas de análisis de información.....	41
3.6.1 Triangulación de datos. ....	41
3.6.2 Reducción y categorización de los datos. ....	42
3.7 Plan de acción.....	42
4. Ejecución e intervención .....	43
4.1 Trabajo de campo .....	43
4.2 Resultados de la aplicación de la encuesta: Percepción sobre la calidad de los servicios de la ORI .....	44
4.2.1 Variable información general. ....	45
4.2.2 Percepción de la divulgación de la información. ....	47
4.2.3 Acompañamiento recibido por la Oficina de Relaciones Internacionales –ORI. ....	50
4.2.4 Asesoría de trámites administrativos y culturales de país/ciudad donde hizo el intercambio. ....	54
4.2.5 Evaluación del intercambio.....	56
4.3 Análisis de las entrevistas.....	57
4.3.1 Estudiante Universitario.....	57
4.3.2 Entrevistas con egresados beneficiarios de programas de movilidad. ....	58
4.3.3 Entrevistas con asesores educativos.....	59
4.4 Práctico reflexivo.....	59
5. Proyecciones.....	60
5.1 Implementación de un programa de asesores educativos como <i>Peer Advisors (PA) en la ORI</i> .....	60

5.2 Aspectos a tener en cuenta para garantizar que la movilidad académica internacional sea exitosa en la comunidad educativa .....	62
5.3 Sistemas de asesoría antes y después del intercambio .....	63
5.4 Proceso de monitoreo de los estudiantes .....	64
6. Conclusiones e Informe Final .....	64
Bibliografía.....	66

**Lista de Figuras**

	Pág.
Figura 1: País de destino de los encuestados.....	45
Figura 2: Área de estudio del intercambio.....	46
Figura 3: Medios por los cuales el estudiante recibió información.....	47
Figura 4: Periodo en el que recibió la información.....	48
Figura 5: Calidad de la información recibida.....	49
Figura 6: Acompañamiento de la ORI al estudiante en el proceso de aplicación.....	50
Figura 7: Información académica recibida.....	51
Figura 8: Mecanismos de búsqueda de información.....	52
Figura 9: Dificultades afrontadas por falta de información.....	53
Figura 10: Información sobre la vida estudiantil.....	54
Figura 11: Información sobre trámites administrativos y migratorios.....	52
Figura 12: Relevancia de materias.....	56
Figura 13: Alineación con el programa.....	56
Figura 14: Utilidad de lo aprendido.....	57
Figura 15: Relación costo-beneficio.....	57

**Lista de tablas**

	Pág.
Tabla 1. Normatividad internacionalización IES.....	28
Tabla 2. Tipo de movilidad académica internacional.....	32
Tabla 3. Grupo de trabajo.....	35
Tabla 4. Ficha técnica.....	44

**Lista de Anexos**

	Pág.
Anexo 1: Encuesta.....	70
Anexo 2. Entrevistas con estudiante, egresado y asesor educativo.....	73

### **Resumen**

La internacionalización de las Instituciones de Educación Superior es entendida como el proceso de integrar una dimensión internacional, intercultural o global dentro del propósito, funciones u oferta de la educación superior. La movilidad académica del tipo de intercambio por uno o dos periodos académicos en donde los estudiantes de diferentes universidades de origen se desplazan a universidades de destino en el exterior, es una de las modalidades más utilizada para abarcar este proceso. Las Oficinas de Relaciones Internacionales se encargan de asesorar a los estudiantes sobre los trámites para acceder a estos programas a través de diferentes mecanismos de divulgación de la información. Este trabajo tiene por objeto identificar aquellas prácticas que pueden ofrecer estas oficinas para apoyar el proceso de asesoría a la comunidad educativa.

**Palabras Claves:** Internacionalización, Movilidad Académica Internacional, asesoría educativa, educación internacional, relaciones internacionales.

### **Abstract**

The Internationalisation of Higher Education is the process of integrating and international/intercultural dimension into the teaching, research and service functions of the institution. The most common way to aim at the internationalization process is through the academic mobility where the students enroll in host institutions abroad to study one or two academic semesters. The Study Abroad Offices provide advising and orientations support to the students who want to apply to an international exchange program. This project aims to identify the best practices that can be used for the Study Abroad Offices to support the process of advising to the students.

**Clue Words:** Internationalisation, academic mobility, educational advising, international education, international relations.

## **Introducción**

La investigación tiene por objetivo proponer una serie de actividades encaminadas a fortalecer los servicios de asesoría que brindan las Oficinas de Relaciones Internacionales a los estudiantes sobre el proceso y trámite para participar en los programas de movilidad académica de acuerdo con sus necesidades académicas y profesionales.

El tema de investigación surge a partir del documento Reflexiones para la política de internacionalización de la Educación Superior en Colombia, del Ministerio de Educación Nacional, en donde se da cuenta de la importancia de la movilidad académica como una actividad del proceso de internacionalización de las Instituciones de Educación Superior y en donde se evidencia un aumento significativo del número de estudiantes colombianos que realizan programas de intercambio como parte de sus estudios de pregrado.

En la primera parte se hará una descripción de los objetivos de la investigación y la justificación de la misma, así como la identificación del problema a tratar. En la segunda parte se presentan las definiciones que guiarán el desarrollo de la investigación, así como una identificación de actores y roles que desarrolla cada uno en el contexto de internacionalización de la educación superior en Colombia. El tercer capítulo enuncia la metodología empleada para la recolección de datos, los instrumentos utilizados y los mecanismos de análisis de la información recolectada. A continuación se determinará el tipo de ejecución y la intervención a realizar, que se complementa con el análisis de la información y las variables identificadas. La quinta sección establece los mecanismos propuestos para dar solución a la necesidad identificada y finalmente se exponen las conclusiones de la investigación.

## **1. El problema de la investigación**

### **1.1 Contexto institucional**

La internacionalización de la educación superior es un proceso que surge a partir de los retos que supone la globalización para la academia. Los cambios en la economía mundial, la aparición de nuevos actores en la escena internacional así como la eliminación de barreras comerciales y el aumento en la movilidad de recursos de trabajo y capital llevaron a una reflexión acerca del rol de las Instituciones de Educación Superior en la formación integral de profesionales.

Los profesionales integrales son aquellos capaces de hacer frente a contextos globales, con alto sentido multicultural y habilidades que les permitan sobresalir en entornos altamente competitivos, los cuales se caracterizan por estar en dinámicas de cambio constante en periodos más cortos de tiempo. Estos factores llevaron a diferentes instituciones a interesarse por el fenómeno de la internacionalización de la educación superior, de manera que las funciones sustantivas de éstas, entendidas como la docencia, la investigación y la extensión tengan un contenido internacional.

En este contexto, las Instituciones de Educación Superior han hecho avances importantes para poner tanto en la agenda académica así como la nacional el tema de la internacionalización como un aspecto significativo que permite asegurar la calidad de la educación y lograr visibilidad y reconocimiento de sus programas ante el mundo. Por esta razón en 2007, la Red Colombiana para la Internacionalización en conjunto con la Asociación Colombiana de Universidades (ASCUN) desarrollaron y publicaron un estudio sobre el estado del arte de la internacionalización de la educación superior en Colombia, cuyo objetivo fue “crear una base actualizada y representativa

para la generación de propuestas y estrategias que permitan establecer una política nacional de internacionalización de la Educación Superior” (RCI-ASCUN, 2007, p. 7)

Posteriormente en 2013, el Ministerio de Educación Nacional (en adelante MEN) y la campaña Colombia Challenge Your Knowledge (CCYK) suscribieron un Convenio de Asociación, cuyo producto es un estudio amplio y detallado sobre las transformaciones y avances del proceso de internacionalización de la educación superior en las IES (MEN-CCYK, 2013, p. 4). El estudio resultado de este convenio sirvió como fundamento para el libro reflexiones para la política de internacionalización de la Educación Superior en Colombia publicado en 2014 por el MEN, en donde se analizan los retos y oportunidades para el país en esta materia.

A partir de estos estudios se llegó a un consenso acerca de lo que se entiende por internacionalización, de acuerdo con los referentes internacionales y los intereses de cada Institución de Educación Superior (en adelante IES). De esta manera, las instituciones construyen una manera propia de abordar el proceso de internacionalización según necesidades y posibilidades específicas. Lo valioso de un concepto general, ampliamente aceptado, se encuentra en que no impone a las instituciones una manera de hacer las cosas, sino que brinda un espacio para abordar los procesos desde su propia identidad, su misión y visión como un actor importante en el sistema de educación nacional.

Sin importar la forma en que las IES desarrollan su proceso de internacionalización, según el estudio del MEN y CCYK, se encontró que la mayoría de universidades cuentan con una Unidad Principal de Internacionalización (UPI) que se encarga de gestionar la internacionalización. En algunas IES esta unidad recibe el nombre de Dirección de Relaciones Internacional (DRI) u

Oficina de Relaciones Internacionales (ORI). Como parte de las funciones de estas oficinas se encuentran liderar y apoyar la internacionalización mediante el seguimiento de los convenios firmados, estimular la cultura internacional en la comunidad educativa, agenciar el establecimiento de nuevas formas de cooperación académica, mantener un portafolio activo de servicios, promover la representación de la institución a nivel nacional e internacional y administrar los temas de movilidad académica entrante y saliente.

En esta investigación se abordarán las actividades relacionadas con la movilidad académica saliente de estudiantes de pregrado que podrían ser ofrecidas por las ORI como parte de un acompañamiento integral a los estudiantes al momento de tomar la decisión sobre realizar un intercambio. Determinar qué tipo de asesoría se podría brindar no debe ser un ejercicio que se haga al azar o de manera espontánea ya que cada estudiante requiere un tipo de asistencia particular. Las actividades de las ORI deben estar enmarcadas en una planeación estratégica y sus servicios deben estar clasificados de manera que sean susceptibles de control y seguimiento.

La asesoría educativa encaminada a apoyar al estudiante fortalece la cultura internacional y puede dar como resultado una mayor participación de los estudiantes en programas de movilidad académica, cualquiera que sea el tipo de movilidad escogido (intercambio, rotación médica, pasantía, entre otros)

## **1.2 Determinación del objeto de la investigación**

### **1.2.1 Antecedentes.**

Desde el año 2009 varias IES lideran dos iniciativas de promoción y posicionamiento internacional: la Conferencia Latinoamericana y del Caribe sobre Internacionalización de la Educación Superior (LACHEC) y la campaña CCYK (MEN, 2014, p.5).

LACHEC es un producto de la RCI y tiene como propósito fortalecer la articulación de la internacionalización de las IES con sus pares internacionales, este evento se realiza de manera anual, en el cual participan personas del sector académico e instituciones de carácter público y privado. En el marco de la conferencia se llevan a cabo encuentros de reflexión e intercambio de experiencias y a su vez se realiza la Asamblea Anual de la RCI.

Mientras que la campaña CCYK es una iniciativa de varias universidades acreditadas institucionalmente, acompañada por el MEN, ICETEX, Proexport y Colciencias. Su objetivo es promover la investigación, la calidad de los procesos en las IES, reflexionar sobre las prácticas internacionales y posicionar a Colombia como un destino académico atractivo ante la comunidad internacional.

Mientras que en el ámbito público, el MEN, Colciencias y el Ministerio de Relaciones Exteriores han contribuido con los programas de Misiones Académicas de Promoción de la Educación Superior (MAPES), los Acuerdos de Movilidad Internacional (MA) y los Acuerdos de Reconocimiento Mutuo.

En materia de movilidad académica, estas acciones privadas y públicas han representado para las IES un aumento significativo del número de estudiantes que han salido del país y de los estudiantes internacionales que llegan a las universidades en Colombia. Además se han consolidado relaciones con socios internacionales como Francia, Alemania y Estados Unidos a través del aumento del número de programas internacionales ofrecidos y de las becas otorgadas.

El corolario de estas acciones se encuentra en la formulación del proyecto Fomento a la Internacionalización de la Educación Superior, que cuenta con tres ejes estratégicos:

1. Promoción de Colombia como destino de Educación Superior,
2. construcción y fortalecimiento de capacidades institucionales en internacionalización y
3. establecimiento de alianzas internacionales.

Dicho proyecto representa el compromiso desde el nivel central con los procesos de internacionalización de las IES y reconoce, la importancia de hacerlo.

Según datos presentados por CCYK en 2013, el 71% de las IES que participaron en la encuesta formulada en el marco del estudio sobre la Internacionalización de la Educación Superior en Colombia contaba con políticas encaminadas a internacionalizarlas, (MEN-CCYK, 2013, p. 81) situación que resulta en un panorama alentador para continuar aunando esfuerzos en la materia. Se identificó además, que dentro de los planes vigentes de internacionalización, las IES concentran sus esfuerzos en los aspectos de movilidad de estudiantes, gestión o negociación de convenios, movilidad docente e internacionalización del currículo.

Según cifras absolutas de movilidad de estudiantes reportadas al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior durante el periodo 2009 a 2012 hubo un aumento del

número de estudiantes de pregrado que salieron del país con alguna finalidad académica, partiendo de 538 en 2009 a 5.669 en 2012 (MEN-CCYK, 2013, p. 112). Este es un escenario de oportunidad para las ORI pues pueden explorar diferentes mecanismos para asesorar a los estudiantes sobre cómo pueden participar en programas de movilidad académica, cuáles son las alternativas que cuentan y los beneficios que representa para su formación integral realizar un periodo académico en el exterior. La asesoría que brindan las ORI sobre estos temas es fundamental como apoyo al proceso de internacionalización de la IES.

### **1.2.2 Descripción del interés en el objeto de investigación.**

Desde hace algunos años la diplomacia educativa se ha posicionado como un tema de agenda en el discurso internacional y nacional. En un escenario en donde el gobierno busca posicionar a Colombia como un destino de calidad académica a nivel internacional y en donde las IES tienen interés en la formación de capital humano capaz de hacer frente a los retos de la globalización, la internacionalización cobra mayor relevancia, además, hoy más que nunca, los estudiantes de programas profesionales cuentan con los recursos y los medios para realizar intercambios que les permiten mejorar sus perfiles profesionales y académicos.

Estos dos escenarios constituyen una oportunidad para las ORI en su proceso de promoción y apoyo a movilidad académica, de manera que generen en los estudiantes un interés en los temas internacionales y puedan fortalecer su formación académica con programas fuera del país. Los servicios de asesoría académica pueden incluir temas relacionados con trámites de visa, información sobre la homologación de créditos, alojamiento, vida en otra ciudad y procesos

administrativos. El sentido de la investigación está dirigido a la manera en que se pueden mejorar los procesos de movilidad académica ofrecidos por las IES.

### **1.2.3 Proceso de determinación del objeto de investigación.**

Para determinar el objeto de investigación se hizo una revisión de la literatura internacional sobre el tema de la internacionalización de la educación superior. En esta etapa, autores como Jane Knight y Hans de Witt se hicieron presentes en gran parte de los documentos encontrados, y fue posible determinar que existe un consenso sobre algunos conceptos básicos asociados al tema.

Esta revisión de conceptos y referentes académicos permitió el abordaje de diferentes enfoques sobre cuál sería el tema más indicado para tratar en el marco de la investigación que se desarrolla en un programa postgradual, que es la especialización.

En primera medida se intentó abordar la construcción de un manual de internacionalización de IES que sirviera como insumo para iniciar actividades de internacionalización de la enseñanza, la administración y la investigación. Este manual sería un producto de un análisis de modalidades de internacionalización, consolidado acerca de políticas e iniciativas desde el gobierno central sobre el tema y finalmente un paralelo entre planes de educación de tres IES.

Sin embargo, después de una revisión con la entonces Directora de la Oficina de Relaciones Internacionales de la Universidad de La Sabana, la Doctora Victoria Cruz de Medina, se determinó que el alcance planteado inicialmente desborda el marco que brinda una especialización para desarrollar temas tan generales que pudieran resultar difíciles de investigar, dado el tiempo con el

que se cuenta. En así que se determinó transformar el proyecto, hacia un tema igualmente enmarcado en procesos de internacionalización, pero abordado desde una perspectiva práctica, que implique levantamiento de información en campo y realización de entrevistas. Este tema, como se ha mencionado anteriormente, está enfocado a emitir recomendaciones sobre las prácticas de las ORI para fortalecer el proceso de internacionalización de una IES, específicamente en el aspecto de la movilidad académica, que es solo un aspecto de la internacionalización.

### **1.3 Descripción y formulación del problema**

El aumento del número de estudiantes que participan en programas de movilidad académica supone una oportunidad para innovar en la manera en que las ORI ofrecen sus servicios de asesoría e información a los estudiantes interesados en participar realizar un intercambio. Según el estudio realizado por la campaña CCYK, el 76% de las IES encuestadas asegura tener un equipo de 0 a 3 personas trabajando en las ORI, mientras que el 18% aseguró tener de 4 a 8 personas y solo el 6% de 9 a 14 personas. (MEN-CCYK, 2013, anexo 4, p. 19). Dadas las demás actividades propias de la ORI, se puede afirmar que es necesario contar con una estructura clara en cuanto a los mecanismos utilizados para asesorar a los estudiantes de una manera ágil y eficiente.

De la necesidad identificada, surge entonces la pregunta que abordará el trabajo de investigación: *¿Qué actividades de asesoría se recomiendan a las ORI para garantizar que los estudiantes de movilidad académica cumplan de manera exitosa con los objetivos propios del intercambio?*

De esta manera el problema se enmarca en el ámbito de la educación superior en Colombia, específicamente en sus Oficinas de Relaciones Internacionales.

### **1.3.1 Causas del problema y consecuencias.**

El aumento del número de estudiantes interesados en participar en programas de movilidad académica y el reducido número de personal en las ORI pueden dificultar la oferta de servicios de asesoría personalizados a los estudiantes, quienes buscan en la ORI la mayor cantidad de información veraz y oportuna sobre las oportunidades para realizar un intercambio, los requisitos, costos y otras preguntas asociadas a los trámites académicos y administrativos.

### **1.3.2 Necesidad de intervenir el problema.**

La problemática descrita requiere de una intervención que permita identificar las actividades que podrían ser llevadas a cabo en las ORI para garantizar altos niveles de eficiencia en el servicio prestado a los estudiantes. Se requiere estructurar las actividades, entender cuál es el alcance del acompañamiento que brinda una ORI, cuáles son las responsabilidades de los estudiantes y cómo es el tipo de asesoría que se quiere brindar.

Abordar la situación problemática permitirá que los estudiantes tomen una decisión consciente e informada al momento de realizar su intercambio, cuáles son los beneficios para su formación profesional y las responsabilidades que asume como un representante de la universidad de origen en la universidad de destino.

### **1.3.3 Identificación de las necesidades de la comunidad educativa.**

Una identificación preliminar de las necesidades de los estudiantes parte de los testimonios recolectados a través de entrevistas no estructuradas a personas beneficiarias de un intercambio académico de diferentes universidades de Bogotá. La necesidad principal de las personas con quienes se sostuvo diálogo directo es contar con la información relacionada con la universidad a la

cual irían a hacer su intercambio y el deseo de recibir asesoría personalizada acerca de los programas que más se ajustan a los perfiles de los estudiantes. Estas necesidades se identificaron después de que la persona ha realizado el intercambio y cuenta con una visión completa del proceso.

Se pudo establecer además que los beneficiarios de programas de movilidad entrevistados no participaron en algún proceso de evaluación del intercambio para dar una retroalimentación sobre su percepción de la calidad del mismo.

#### **1.4 Justificación**

La internacionalización de la educación superior como una necesidad de las IES para insertarse en la agenda global como un actor estratégico en materia de investigación y academia es una oportunidad que no debe desaprovecharse. Hay una necesidad explícita que demanda profesionales con competencias multiculturales y capacidad de adaptarse a dinámicas globales que le exigen a las IES la articulación con el escenario internacional así como adoptar dimensiones internacionales a sus funciones sustantivas.

Hoy en día para alcanzar la acreditación de alta calidad, las IES están obligadas a contar con componentes internacionales, de lo contrario no podrán obtener esta distinción, lo que implica además la imposibilidad de aparecer en los ranking internacionales de educación superior. Por lo anterior resulta necesario desarrollar herramientas para satisfacer esta necesidad que les exige el contexto global y nacional.

Por esta razón, las IES han creado las Unidades Principales de Internacionalización (UPI) (MEN- CCYK, 2013, p. 80) hoy en día denominadas Oficinas de Relaciones Internacionales, las cuales están encargadas de gestionar, planear y seguir los procesos internacionales. En estas oficinas se encuentra el personal encargado de agenciar la movilidad internacional entrante y saliente y aquellos trámites de gestión y administrativos. Una de sus funciones para fortalecer la internacionalización en la institución es el acompañamiento a los estudiantes en el proceso de movilidad académica y actuar como enlace entre la universidad de origen y las universidades con las cuales existen acuerdos de cooperación en materia de movilidad académica.

## **1.5 Objetivos**

### **1.5.1 Objetivo General.**

Identificar una serie de actividades y buenas prácticas que puedan ser implementados por las ORI para asesorar a los estudiantes interesados en realizar programas de movilidad académica.

### **1.5.2 Objetivos específicos.**

- Identificar las necesidades específicas de los estudiantes que participan en programas de intercambio académico.
- Determinar las tareas propias de una ORI que contribuyan al mejoramiento de la experiencia de intercambio de los estudiantes.
- Elaborar una lista de procedimientos que mejoren las actividades de los asesores educativos.

## **2. Marco teórico**

### **2.1 Concepto de internacionalización**

El concepto de cooperación internacional se ha ido ampliando en las últimas décadas como respuesta a los cambios en el escenario internacional. Anteriormente se entendía por cooperación, todas aquellas acciones llevadas a cabo por los gobiernos en materia de transferencia de recursos a otros países con el fin de impulsar su desarrollo, sin embargo, hoy la cooperación internacional no es un área exclusiva de los gobiernos nacionales.

Colombia no ha sido ajena a estas transformaciones internacionales y nuevos representantes han empezado a jugar un papel importante en la transferencia de recursos que se reciben y otorgan en el marco de la cooperación internacional. En este contexto han aparecido las IES como actores fundamentales en la búsqueda del desarrollo científico y académico del país.

Gracias a las iniciativas gestadas desde las IES, el gobierno nacional desde el año 2010 ha puesto como tema de agenda la internacionalización de las instituciones de educación superior como una herramienta clara para alcanzar altos niveles de calidad en la educación a nivel internacional y posicionar a Colombia como un destino de calidad académica a nivel internacional. Para ello el gobierno nacional apoya los aspectos de la gestión de la internacionalización, la movilidad académica internacional, la participación de IES en redes universitarias, la internacionalización del currículo y la internacionalización de la investigación.

El interés por lo internacional y la necesidad de formar profesionales capaces de adaptarse a escenarios altamente complejos con dinámicas de interrelación multicultural exigentes, han hecho que las universidades adopten prácticas con miras a atender esta necesidad. Para ello, el término internacionalización se ha entendido como todas aquellas prácticas encaminadas a hacer visible la universidad en el escenario internacional. Sin embargo, “está claro que este término significa diferentes cosas a diferentes personas y como resultado existen diferentes interpretaciones atribuidas al concepto” (Knight, 1999, p. 13)

En el presente trabajo, se entenderá por internacionalización de la educación superior como “el proceso de integrar una dimensión internacional, intercultural o global dentro del propósito, funciones u oferta de la educación superior” (Knight, 2012, p. 27).

Este concepto supone una ventaja frente a otros que se encuentran en la literatura, pues engloba los aspectos primordiales de la universidad y no entra a discutir cuestiones específicas que podrían cambiar el sentido. Otras definiciones invitan a reflexionar solamente sobre la interculturalidad o la globalización económica. Sin embargo, se considera que éstos no agotan el sentido holístico de la internacionalización.

## **2.2 Internacionalización de una IES**

La manera en que se internacionaliza una universidad depende de su capacidad administrativa y académica. Aun cuando el ideal sea alcanzar una internacionalización total del sistema de educación superior, no hay que desconocer que en Colombia y en América Latina existen unas desigualdades estructurales que no permiten alcanzar este objetivo. No todas las universidades

tienen las mismas prioridades en materia académica, y no todas quieren lograr una internacionalización en las funciones sustantivas de docencia, investigación y extensión.

De igual manera, el compromiso de las IES a generar procesos de internacionalización generalmente no es completo y corresponde más al deseo de manejar una retórica de lo internacional, en lugar de iniciar procesos de transformación curricular, administrativa e incluso a nivel de PEI. A pesar de la disparidad de los procesos y de los diferentes intereses en que cada IES pueda tener para internacionalizar ya sea su currículo, los procesos de enseñanza e investigación, existen en la literatura cuatro enfoques desde los cuales las universidades realizan procesos de internacionalización (Knight, 1999, p. 14)

- **Enfoque desde las actividades.** Hace referencia a todas aquellas acciones individuales que realizan las IES en materia de internacionalización. Generalmente son llevadas a cabo de manera aislada y no corresponden a un plan articulado con políticas transversales en la universidad. Este enfoque es utilizado en las primeras etapas de internacionalización en donde se describen acciones puntuales, tales como la movilidad de estudiantes y la suscripción de convenios de cooperación.
- **Enfoque de competencias.** Se refiere al impacto que el proceso de internacionalización puede generar en la comunidad académica. La preocupación de esta perspectiva está centrada en el desarrollo o fortalecimiento de capacidades de las personas que participan en la práctica educativa. Las capacidades y competencias internacionales se refieren a la manera en que la interculturalidad, el análisis complejo y el manejo de estructuras en red son apropiados por la comunidad educativa para interpretar diferentes realidades.

- **Enfoque del Ethos.** Este enfoque se refiere a la cultura organizacional que invita a aceptar un comportamiento que beneficie la ejecución de actividades de carácter internacional. Es el desarrollo de un lenguaje común en donde la comunidad académica adopte un discurso y prácticas que fortalezcan las acciones con miras a lograr la internacionalización en cualquiera de los tres ámbitos. Este enfoque parte de las ORI y debe apoyarse en las estancias de bienestar y comunicaciones para difundir el mensaje con claridad y pertinencia.
- **Enfoque de procesos.** Involucra todas aquellas acciones encaminadas a permear la internacionalización a los procesos y procedimientos que hacen parte del modelo de gestión de calidad de las IES. No sólo se trata de modificar conductas y currículos, sino de establecer políticas generales que sirvan de guía durante un periodo de tiempo establecido. Se trata acá de garantizar una estabilidad y una claridad en los procesos, de manera que se minimice la improvisación en la gestión de la internacionalización.

## **2.3 Modalidades de internacionalización de las IES**

### **2.3.1 Oportunidades desde el gobierno Colombiano.**

Las IES pueden adelantar diferentes acciones con el fin de lograr posicionarse internacionalmente solo hasta un punto. Es necesario que el gobierno apoye las acciones de las universidades para que éstas a su vez puedan cumplir con las condiciones de calidad que les exige el Estado. Es así que el compromiso del gobierno colombiano desde el año 2010, ha sido posicionar a Colombia como un destino atractivo en materia académica. Para ello ha gestado desde diferentes entidades, una serie de procesos y programas que se recogen en el Ministerio de Educación Nacional y en instituciones tan importantes como ICETEX, Colciencias y la Comisión Nacional de Acreditación (CNA). El apoyo que ofrece el gobierno nacional puede ser financiero,

a través de asistencia técnica o mediante gestiones de alto nivel que conduzcan a acuerdos que beneficien a las IES.

Las gestiones de alto nivel se refieren a las regulaciones migratorias tales como visas, cédulas de extranjería, reforzamiento de una imagen de seguridad y en general positiva en las misiones diplomáticas, así como la puesta en marcha de sistemas más ágiles de convalidación de títulos y créditos entre universidades colombianas y extranjeras (Martínez, MEN, 2014, p. 27)

- **Proyecto fomento a la internacionalización de la Educación Superior.** Este proyecto busca fortalecer las capacidades de las IES mediante sesiones de entrenamiento e intercambio de buenas prácticas en la materia. Con la puesta en marcha del Programa de Acompañamiento se estipuló que las IES con acreditación de alta calidad asesorarían a aquellas que no cuentan con esta distinción, para implementar modelos de gestión de la internacionalización. En la actualidad el programa ha avanzado hacia el modelo de Coaching Educativo para la Internacionalización y busca fortalecer las capacidades de las IES que se encuentran rezagadas en este tema (MEN, 2015, p. 2)
- **Misiones Académicas de Promoción de la Educación Superior (MAPES).** Este programa bandera del Ministerio de Relaciones Exteriores en asocio con el MEN busca posicionar al país como un destino académico de calidad a nivel internacional además de socio confiable para la cooperación académica y científica (MEN, 2014, p.17) Dentro de las actividades que se llevan a cabo durante las MAPES, se encuentran los paneles de discusión de los sistemas de educación superior, las reuniones bilaterales entre las representantes de las IES y sus homólogos, ferias, visitas de campo entre otras.

- **Promoción de Acuerdos de Reconocimiento Mutuo de títulos y grados de educación superior.** Teniendo en cuenta el aumento registrado en los últimos años en movilidad saliente y entrante el MEN replanteó su estrategia de convalidación de títulos. Con los ARM se busca generar condiciones de confianza tanto en las IES colombianas como en las instituciones extranjeras para que haya un reconocimiento de los títulos académicos de educación superior de las partes que suscriben el acuerdo. Los ARM se firman según los intereses nacionales y en la actualidad se cuenta con más de diez acuerdos firmados.
- **Acuerdos marco de cooperación bilateral y multilateral en materia de educación superior.** La movilidad estudiantil no solo involucra a las IES, sino que el Estado, en búsqueda de promover la educación de alta calidad y la formación avanzada en el exterior ha destinado recursos considerables para promover el intercambio académico entre países considerados como socios estratégicos. En este sentido se han destinado fondos para “formación en el exterior, creación de fondos para jóvenes investigadores y el fomento al desarrollo de competencias en lenguas extranjeras” (Martínez, MEN, p.38) Para ello se ha aliado con agencias como DAAD, Fulbright, Fundación Carolina, ICETEX y Colciencias.

## 2.4 Marco jurídico de la internacionalización en Colombia

*Tabla 1. Normatividad internacionalización IES*

Nombre	Año	Título	Entidades participantes
CONPES 3179	2002	Política Integral de apoyo a los programas de Doctorado Nacionales	Ministerio de Educación, COLCIENCIAS, ICFES, SENA, DNP
CONPES 3582	2009	Política Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación	COLCIENCIAS, SENA, Ministerio de Educación Nacional, Ministerio de Defensa Nacional, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Ministerio de Comercio, Industria y

---

			Turismo, Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, Ministerio de Ambiente, Ministerio de Vivienda y Desarrollo Territorial, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio del Trabajo, Ministerio de Hacienda y Crédito Público, Ministerio de Minas y Energía, Agencia Presidencial para la Cooperación Internacional, Superintendencia de Industria y Comercio, ICETEX, DNP
CONPES 3474	2010	Lineamientos de política para el fortalecimiento del Sistema de Formación de Capital Humano	Ministerio del Trabajo, Ministerio de Educación Nacional, Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, SENA, DANE, COLCIENCIAS, Consejo Privado de Competitividad, DNP.

---

Fuente: CCYK-MEN, 2013, p. 41

## **2.5 Modalidades de internacionalización de las IES**

### **2.5.1 Internacionalización de la investigación.**

Esta modalidad se refiere a la producción de conocimiento científico y cómo los estudiantes y docentes se organizan para participar en investigaciones conjuntas con universidades extranjeras. Esta modalidad no se agota en la coautoría de artículos que serán publicados en revistas indexadas, sino en el desarrollo de proyectos con otras instituciones, ya sea en participación en redes internacionales o asociaciones científicas y la formalización de estancias de corta duración. Las IES tienen la responsabilidad de establecer qué tipo de relaciones científicas desean forjar (pares investigadores, investigaciones conjuntas), así como la estrategia de proyección y divulgación del conocimiento que se traduce en la participación en redes y en las publicaciones a nivel internacional. (ASCUN-RCI, 2007, p. 14)

### **2.5.2 Internacionalización del currículo.**

Existe un debate entre los estudiosos del tema sobre la definición del concepto de internacionalización curricular, esto se debe en mayor medida a que aún existen discusiones en el ámbito educativo sobre lo que es o no un currículo. Para los efectos de este trabajo tomaremos la definición acogida en el Estudio sobre la Internacionalización de la Educación Superior en Colombia que indica que “la internacionalización del currículo es la incorporación de una dimensión intercultural e internacional en el contenido del currículo, en el proceso de enseñanza y aprendizaje y en la oferta de servicios de apoyo para un determinado programa académico” Leask (como se citó en MEN-CCYK, 2013, p. 11)

Se entiende que una IES ha internacionalizado su currículo cuando en él se encuentran asignaturas de carácter internacional, conocimiento de otras lenguas, enseñanza de lenguas extranjeras, profesores extranjeros, bibliografía, bases de datos internacionales entre otros.

Para Cruz de Medina existe una diferencia entre los conceptos de *currículo internacionalizado* e *internacionalización del currículo*. El primero se entiende como aquel que se diseña para la comunidad tanto internacional como local y cuyos contenidos y modelos atraen a cualquier ciudadano del mundo a cursarlo y recibir homologación de cualquier institución. El segundo busca que todos los currículos contengan aspectos que los internacionalicen en el diario desarrollo de las asignaturas. (MEN-CCYK, 2013, p. 13)

La internacionalización del currículo es una actividad propia de la academia y por lo tanto deberá contener la mayor cantidad de enfoques que provengan de quienes lo ponen en práctica en la comunidad educativa.

### **2.5.3 Participación en redes universitarias.**

Para la producción de conocimiento y posicionarse dentro de los rankings internacionales, las IES están llamadas a trabajar en conjunto con otras instituciones. Por esta razón hoy en día es común encontrar asociaciones dedicadas al intercambio de experiencias y buenas prácticas en diferentes campos del conocimiento. Los espacios en estas redes sirven para identificar intereses comunes entre las instituciones y fomentan el aprendizaje colaborativo.

### **2.5.4 Gestión de la internacionalización.**

Se refiere al quehacer propio de las ORI, es la manera en que la IES accede a recursos de cooperación internacional para financiar sus proyectos de investigación y extensión. En esta gestión caben las actividades propias del *fundraising* en donde se busca dotar a la institución con recursos adicionales al servicio de las actividades internacionales. De esta gestión depende la firma de convenios internacionales y de consecución de aliados internacionales.

Para hacer una correcta gestión es necesario contar además, con perfiles profesionales capaces de entender las múltiples dimensiones de los procesos que tienen las universidades. Dentro de las actividades relacionadas con la gestión se encuentra la elaboración de las políticas institucionales de internacionalización y el manejo de los trámites necesarios para asegurar la movilidad internacional. Existen diferentes procesos de gestión, según el Estudio sobre la Internacionalización de la Educación Superior en Colombia, el 62% de las IES cuenta con un modelo que involucra a la ORI como uno de los principales operadores y acompañadores de las políticas de internacionalización.

### 2.5.5 Movilidad académica internacional.

Esta es una de las actividades de los procesos de internacionalización. “La movilidad se refiere al desplazamiento de estudiantes, docentes e investigadores entre los distintos sistemas de educación superior en el mundo a través de estancias cortas, semestres académicos, pasantías, programas de doble titulación, misiones médicas, entre otras” (MEN-CCYK, 2013, p 51). La movilidad académica es promovida y acompañada por las ORI, a través de sesiones de información a los estudiantes, publicación en redes sociales, ferias estudiantiles y producción de contenidos físicos y virtuales. Estas oficinas centralizan la información sobre los convenios internacionales, las universidades y los programas a los que los estudiantes pueden aplicar; mientras que es la academia la encargada de establecer los criterios necesarios para homologar los créditos y determinar las materias que los estudiantes pueden cursar en la universidad de destino.

En la tabla 2, se encuentra una clasificación de los tipos de movilidad académica internacional que se han identificado en nuestro país. La movilidad por periodo académico, también conocida como intercambio ocupa el primer puesto en el tipo de movilidad que prefieren los estudiantes de las IES.

*Tabla 2. Tipo de movilidad académica internacional, Fuente: CCYK-2013, p. 82*

Tipo de movilidad académica internacional
Periodo académico
Doble titulación
Cursos de idiomas
Participación en eventos académicos
Rotaciones en áreas de la salud

---

Residencias artísticas  
Práctica profesional o pasantía  
Estancia de investigación  
Misión  
Ponencia o exposición  
Voluntariado  
Curso o evento académico no regular

---

Según el estudio presentado por la campaña CCYK, la mayor parte de los esfuerzos realizados por las ORI se concentra en realizar actividades de movilidad de estudiantes, profesores y personal administrativo, seguido de la gestión, negociación y seguimiento de convenios, la promoción del aprendizaje de lenguas extranjeras, la atención y asesoría a la comunidad académica entre otros. (MEN-CCYK, 2013, anexo 4, p.22)

Al ser la movilidad académica internacional en la modalidad de periodo académico una de las actividades que más realizan las IES en torno a sus procesos de internacionalización, se sugiere que las ORI asesoren a los beneficiarios de estos programas con especial atención, pues el éxito de estos programas garantiza su continuidad en el tiempo y asegura procesos de alta calidad relacionados con la internacionalización de la educación superior.

### **3. Diseño metodológico**

#### **3.1 Tipo de investigación**

Se utilizará un tipo de investigación cualitativa, entendida esta como lo enuncia Le Compte citado por Romero (2002) “una categoría de diseños de investigación que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, entre

otros”. Para el proceso de la investigación se privilegia la observación y la indagación sobre procesos rígidos determinados con anterioridad, además los métodos de recolección de datos no son estandarizados ni completamente predeterminados (Hernández, 2010, p. 9).

El proceso inductivo permitirá establecer hipótesis con base en los fenómenos observados en donde se tiene como punto de partida la percepción de los entrevistados y del sujeto secundario que es quien realiza la investigación. El proceso permitirá determinar un panorama general del estado en que se encuentran los procesos de las ORI. Este enfoque no busca arrojar análisis estadísticos, sino recolectar una serie de percepciones y sentimientos de los entrevistados para generar conocimiento frente al proceso real aplicado en las IES.

Para el presente trabajo se escogió un diseño cualitativo de tipo investigación evaluativa, en donde el proceso a seguir será la recolección de información para tomar decisiones acerca de las fallas y aciertos de las ORI en materia de asesoría educativa. Por otro se privilegia también los procesos de Investigación Acción, ya que permite pasar de una contemplación de los fenómenos a la búsqueda de soluciones a través de la intervención donde el investigador es participe del proceso y llega a conclusiones que se convertirán en propuestas para mejorar los procesos y problemas encontrados presentando un plan de acción y una ruta de mejoramiento. Los actores que hacen parte de la investigación son aquellos estudiantes que participaron en intercambios de movilidad académica, así como la visión de los asesores educativos que acompañaron como observadores el proceso de investigación. Se considera una Investigación Acción porque tiene una intencionalidad final como la expresa Carr y Kemmis citados por Colmenares (2008) “la finalidad última de la investigación en la educación es mejorar la práctica, al tiempo que se mejora la comprensión que de ella se tiene”

### 3.2 Conformación del grupo de trabajo

El grupo de trabajo lo conforma la persona que realizó la investigación, que es profesional en gobierno y relaciones internacionales. Los individuos que participaron en las entrevistas no estructuradas trabajaron como asesores en ORI y estudiantes de universidades que se beneficiaron de programas de movilidad académica. Las tareas de quien realizó la investigación están centradas en la revisión documental de estudios cuantitativos internacionales y la elaboración de encuestas y entrevistas a la población ya mencionada.

*Tabla 3. Grupo de trabajo*

<b>Nombre</b>	<b>Estudios</b>	<b>Cargo</b>	<b>Rol en la investigación</b>
Melisabel González Pineda	Profesional en gobierno y relaciones internacionales M1: Análisis económico y social como estudiante de intercambio, Francia.	Coordinadora de servicios educativos	Investigador
Joshua Arteta	Profesional en relaciones internacionales	Coordinador de programas	Entrevistado
Kerry O'brien	Periodista	Asesora educativa	Entrevistada/ Observadora

### 3.3 La exploración y preparación del campo de acción

Dado que se realizaron entrevistas a personas de diferentes universidades no es posible hacer una sensibilización previa con el grupo de interés. El instrumento de recolección de datos presentará una introducción acerca de lo que se quiere lograr con el trabajo. Se eligieron personas

que participaron en un programa de movilidad académica internacional de universidades del sector privado. Con las personas contactadas se inició un diálogo para entender las condiciones de su intercambio académico y las lecciones aprendidas.

Para sensibilizar a la muestra se empleó un lenguaje sencillo en donde se explicó a los interesados en participar qué es una ORI y cuáles son sus alcances. Este tema requiere un conocimiento previo por parte de los participantes, pues no es posible obtener información valiosa sin que éstos conozcan de antemano qué es un proceso de internacionalización y los objetivos del mismo. El canal de comunicación que más se utilizó para conocer a las personas que diligenciaron la encuesta fue la red social Facebook, mediante su plataforma de mensajería instantánea se pudo establecer contacto directo con la mayor parte de las personas que posteriormente utilizaron el instrumento.

De igual manera se estableció contacto con una asesora educativa, que participó durante todo el proceso como observadora, aportando desde su experiencia en el diseño del instrumento de recolección de la información. La muestra se compone de 26 participantes de intercambio de las universidades Externado, Jorge Tadeo Lozano, Andes, EAN y Javeriana; una asesora educativa, un estudiante de pregrado y un empleado de una ORI.

### **3.4 Selección y muestra**

La unidad de análisis de este trabajo son estudiantes que han participado en un programa de intercambio en el marco de un convenio entre su universidad en Colombia y alguna universidad

fuera del país. "Una población es un conjunto de todos los elementos que estamos estudiando, acerca de los cuales intentamos sacar conclusiones". Levin & Rubin (1996).

El número de elementos que integra la población que se puede tomar es demasiado grande, y aun no existe una estadística nacional homogénea sobre esta actividad, por lo que la población se considera infinita, como la población es grande, la observación de todos los elementos multiplica la complejidad, para solucionar este inconveniente se utilizó una muestra estadística de personas que hacen parte de programas profesionales de pregrado y que hicieron movilidad académica internacional desde universidades ubicadas en la ciudad de Bogotá, en especial de la Universidad Externado de Colombia. Al principio se formuló contactar a egresados de las regiones, sin embargo, no fue posible encontrar dichas bases de datos para que ellos diligenciaran el instrumento de recolección de la información.

La encuesta contó con la participación de 26 estudiantes que hicieron parte de un programa de intercambio con sus universidades. Las entrevistas se realizaron a dos egresados que participaron en un intercambio, un estudiante interesado en participar en un intercambio, una asesora educativa estadounidense y un ex asesor educativo de una ORI en Colombia.

<b>Instrumento</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Universidad de origen</b>
Encuesta	21	Universidad Externado de Colombia
	3	Jorge Tadeo Lozano
	1	Pontificia Universidad Javeriana Cali
Entrevista egresado	2	Universidad Externado de Colombia
Entrevista estudiante	1	Jorge Tadeo Lozano

### 3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de información

La mayor parte de la información utilizada en este trabajo pertenece a la categoría de información primaria, aunque el trabajo teórico se apoyará con la información secundaria recopilada de diferentes fuentes internacionales acerca de la movilidad académica y la consejería educativa.

- **Información primaria.** Es aquella que el investigador recoge directamente a través de un contacto inmediato con su objeto de análisis.
- **Información secundaria.** Es aquella que el investigador recoge a partir de investigaciones ya hechas por otros investigadores con propósitos diferentes. La información secundaria existe antes de que el investigador plantee su hipótesis, y por lo general, nunca se entra en contacto directo con el objeto de estudio. (ICFES, 1999, p.28)

Una vez definida la muestra, se determinó que la encuesta es el instrumento más adecuado para recolectar la información primaria necesaria para validar el problema formulado, así como para determinar aquellas necesidades y plantear un plan de mejoramiento frente a los requerimientos de la población encuestada. La encuesta se entiende como una “técnica destinada a obtener información primaria, a partir de un número representativo de individuos de una población, para proyectar sus resultados sobre la población total” (ICFES, 1999, p. 62).

El título del instrumento es percepción sobre la calidad de los servicios de la Oficina de Relaciones Internacionales –ORI- (anexo 1) cuyo propósito es conocer la percepción sobre la calidad del acompañamiento que recibió el estudiante por parte de la Oficina de Relaciones

Internacionales de la universidad durante todo el proceso de intercambio académico. (Preparación de la aplicación a la universidad, trámites administrativos, consejería académica, retorno al país)

### 3.5.1 Encuesta.

VARIABLES DE LA ENCUESTA:

- **Percepción de la divulgación de la información.** Se busca determinar de qué manera los estudiantes acceden a la información relacionada con los programas de movilidad internacional y si las acciones adelantadas en comunicación son consideradas como suficientes.
- **Acompañamiento recibido por la ORI.** Una vez el estudiante toma la decisión de participar en un programa de intercambio requiere información académica que le permitan conocer si cuenta con el perfil indicado para aplicar a cualquiera de los convenios ofrecidos por la universidad, en este caso nos interesa conocer qué tipo de acompañamiento y asesoría brindan las ORI a los estudiantes que inician el proceso de aplicación a programas de movilidad internacional.
- **Información recibida por parte de la ORI.** Esta variable nos permitirá saber qué tipo de información de tipo académico recibió el estudiante y su grado de satisfacción con la misma.
- **Mecanismos para conocer las condiciones del intercambio.** En caso de que los estudiantes evalúen como insuficiente la información académica recibida por parte de las ORI, se determinará cómo encontró la información necesaria y si el estudiante tuvo algún tipo de dificultad por no haber recibido la información o acompañamiento correspondiente.

- **Asesoría de trámites administrativos.** Todos los estudiantes que realicen un intercambio académico fuera del territorio nacional debe, en mayor o menor medida, realizar un trámite migratorio o un trámite administrativo en la universidad de destino. De estos trámites dependen, por un lado la consecución exitosa de la Visa (en caso de que sea necesaria) y por el otro que la universidad de destino pueda recibir al estudiante.
- **Evaluación del intercambio.** Hoy por hoy la firma de convenios de cooperación académica son una realidad en todas las universidades del país; sin embargo, vale la pena preguntarse si estos convenios reflejan los valores institucionales de la IES y además si existe una alineación de los planes curriculares de la universidad de destino con la universidad en Colombia. Igualmente, nos interesa conocer si esta experiencia fue provechosa para el estudiante en términos profesionales y académicos.

### **3.5.2 Entrevista Abierta.**

La entrevista abierta es aquella poco estructurada, en la que el investigador se esfuerza por interferir lo menos posible en la secuencia comunicativa propuesta por el sujeto parte de la investigación y que tiene como objetivo fundamental facilitar la comunicación y producir interacción personal entre el sujeto entrevistado y el entrevistador.

Este tipo de entrevistas consiste en un diálogo cara a cara, directo y espontáneo, de una cierta concentración e intensidad entre el entrevistado y un investigador que oriente éste último el discurso lógico y afectivo de una forma más o menos directiva

En el campo, el investigador considera toda conversación entre él y otros como formas de entrevista... El investigador encuentra innumerables ocasiones -dentro y fuera de escena, en ascensores, pasillos, comedores e incluso en las calles- para hacer preguntas sobre cosas vistas y oídas (...) Las conversaciones pueden durar sólo unos pocos segundos o minutos, pero pueden conducir a oportunidades de sesiones más extensas (Schatzman & Strauss, 1973. p. 71).

### **3.6 Técnicas de análisis de información**

En la investigación cualitativa, la triangulación comprende el uso de varias estrategias e instrumentos para recolección de datos, al realizar este proceso de indagación el investigador puede observar debilidad en la información de los datos aportados por cada estrategia o instrumento, para superar este vacío se realiza el análisis de información como lo expresa Patton (2002) citado por Benavides (2005) utilizando una sola estrategia que es la triangulación, así los estudios ofrecen la alternativa de poder visualizar un problema desde diferentes ángulos y de esta manera aumentar la validez y consistencia de los hallazgos. Aparte de lo anterior para el trabajo se utiliza la reducción y categorización de los datos

#### **3.6.1 Triangulación de datos.**

Se busca utilizar un método que permita el uso de varios métodos para abordar el estudio del problema de investigación planteado al inicio del trabajo. Es así que para este trabajo se hará un análisis de los datos obtenidos en la encuesta y que tendrá en cuenta la literatura revisada, así como la información recolectada en las entrevistas no estructuradas. “la triangulación ofrece una oportunidad para que se elabore una perspectiva más amplia en cuanto a la interpretación del

fenómeno en cuestión, porque señala su complejidad y esto a su vez enriquece el estudio”

(Benavides, 2005, p.1)

### 3.6.2 Reducción y categorización de los datos.

En el proceso de reducción de datos se buscó comprimir los datos de la investigación para expresar, describir e identificar las categorías y códigos más relevantes, el proceso es conocido también como momento de generación de afirmaciones (Erickson, 1989). Los procesos de categorización y codificación, son distintos pero utilizados como sinónimos en no pocas ocasiones por investigadores, siendo las decisiones más inmediatas en el proceso general de reducción de datos (Rodríguez, Lorenzo y Herrera 2005).

Se produjo una serie de categorías provisionales, que permitieron rediseñar el instrumento de recolección de la información en tres oportunidades diferentes que estaban enlazadas a la socialización del mismo, las preguntas se transformaron en código que permitieron un análisis ordenado de la información.

### 3.7 Plan de acción

<b>Etapas</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Estrategias</b>	<b>Tiempo</b>
Recolección de información y entrenamiento del equipo investigador	Determinar las fuentes de información que se utilizarán para estructurar el marco teórico del trabajo	Revisar la bibliografía utilizada por el Ministerio de Educación Internacional, la RCI, CCYK y otras instituciones relacionadas con la internacionalización.	1 mes

Diseño del cuestionario	Establecer las preguntas que harán parte de la encuesta	Diálogo espontáneo con personas que hayan participado en programas de movilidad internacional	1 mes
Socialización del cuestionario	Conocer la opinión de la asesora educativa contactada acerca del diseño de las preguntas	Solicitar reunión	2 semanas
Montaje de la encuesta en redes	Difundir en redes sociales la encuesta	Solicitar acceso a los grupos de cooperación internacional de Facebook para publicar la encuesta	2 meses
Análisis de la información	Analizar los datos recolectados	Triangulación de datos	2 meses

#### 4. Ejecución e intervención

##### 4.1 Trabajo de campo

En la primera etapa de recolección se contactaron a las personas que participaron en el programa de intercambio del periodo enero a diciembre de 2011 de la universidad Externado de Colombia. La mayoría de ellas estuvieron dispuestas a compartir de manera libre, en formato de entrevista no estructurada sus experiencias en el intercambio, las dificultades encontradas y sugerencias para mejorar los procesos relacionados con este tipo de movilidad.

La encuesta se publicó en la web en un formulario Google Docs, como aparece en el anexo 1. Durante esta etapa se planificó realizar un trabajo en red, de manera que cada persona encuestada contactara a un conocido que también hubiera participado en un intercambio académico y así obtener respuestas de personas de diferentes universidades para comparar la mayor cantidad de

percepciones posibles. Sin embargo, transcurridas dos semanas de haber hecho el contacto inicial se desestimó continuar con el plan trazado, pues sólo cuatro personas completaron la encuesta.

La encuesta se difundió en redes sociales y en grupos especializados en cooperación internacional o redes de internacionalistas para atraer más personas. Se hizo un contacto directo con la coordinación del programa de Gobierno y Relaciones Internacionales de la Universidad Externado de Colombia para difundir la encuesta en el grupo de egresados de esa facultad.

Después de contactar a algunas personas, se determinó entrar en un diálogo más profundo con cuatro de ellas, para entender su percepción sobre los servicios que consideraban propios en el tema de asesoría académica. Estos diálogos se hicieron a manera de entrevista abierta.

#### **4.2 Resultados de la aplicación de la encuesta: Percepción sobre la calidad de los servicios de la ORI**

La encuesta fue aplicada a egresados que fueron beneficiarios de convenios de movilidad internacional en la tipología de periodo académico. La encuesta se aplicó a una muestra de 26 egresados, los cuales ingresaron a ella mediante el link publicado en redes o enviado de manera directa.

*Tabla 4. Ficha técnica*

<b>Persona que realizó la encuesta</b>	<b>Melisabel González Pineda</b>
Fuente de financiación	Fondos propios
Universo en estudio	Estudiantes beneficiados con programas de movilidad internacional
Tipo de investigación	Muestral
Tamaño de muestra	25

Preguntas formuladas	28
Técnica de recolección	Formulario Google Docs

Composición de la muestra	Cantidad	Universidad de origen
Participantes en intercambios de movilidad académica	21	Universidad Externado de Colombia
	3	Jorge Tadeo Lozano
	1	Pontificia Universidad Javeriana Cali

#### 4.2.1 Variable información general.

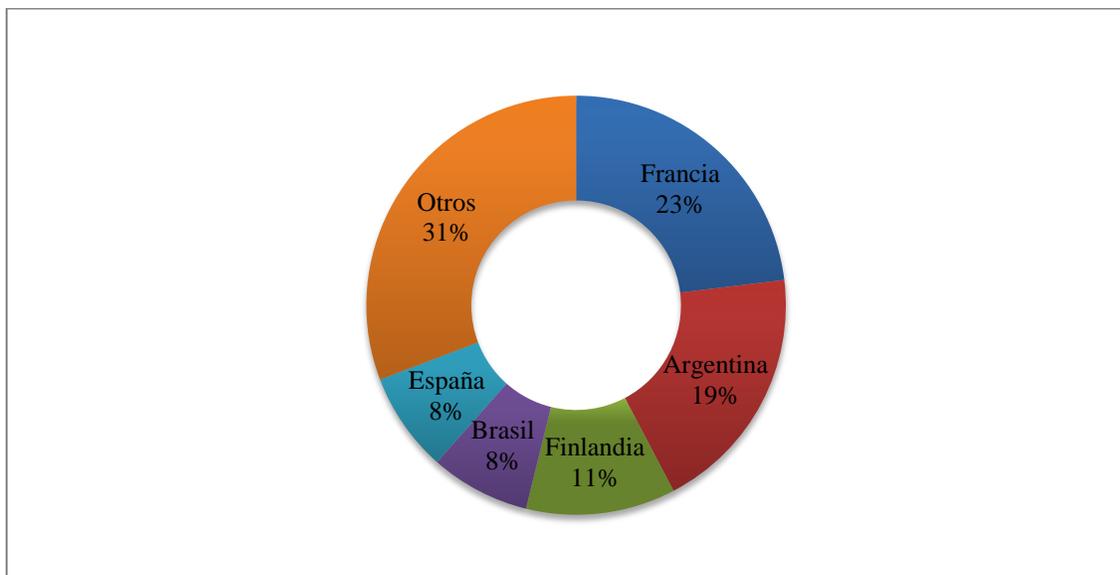
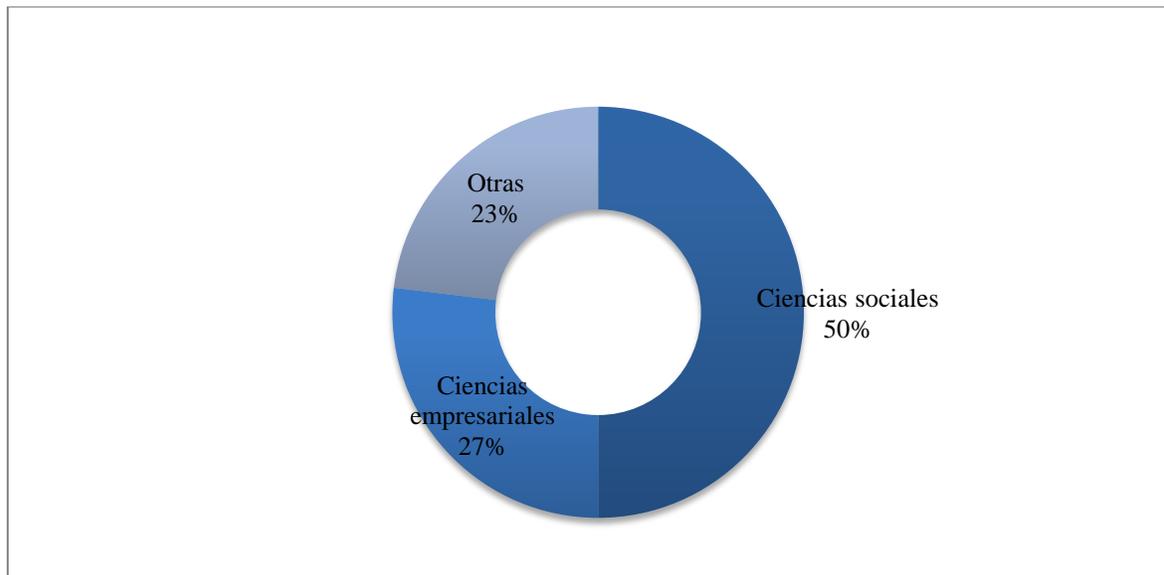


Figura 1: País de destino de los encuestados

La mayoría de las personas encuestadas informó que el país de destino preferido para realizar el programa de movilidad académica era Francia y esto se puede entender por la universidad de origen de la mayoría de encuestados, pues son estudiantes de la Universidad Externado de Colombia que cuenta con un modelo de enseñanza proveniente de la escuela francesa. Sin embargo, es importante resaltar que la categoría “otros” la conforman países del continente europeo. Con esta información se puede inferir que los estudiantes prefieren Europa como destino

académico debido a los costos académicos relativamente inferiores y la alta calidad de sus universidades.

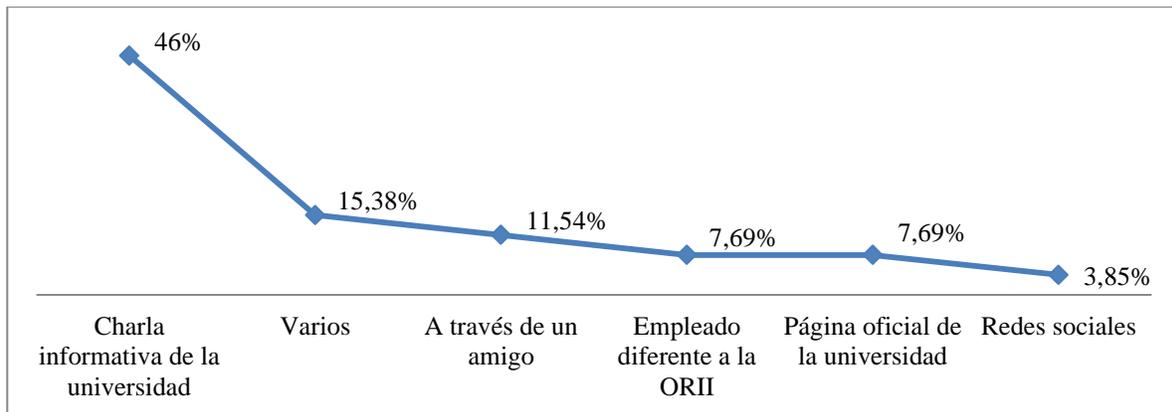
Igualmente, en segundo lugar se encuentra Argentina, pues su condición de hispanohablante resulta un destino atractivo para los estudiantes universitarios que no cuentan con un nivel de inglés superior a B1.



*Figura 2: Área de estudio del intercambio*

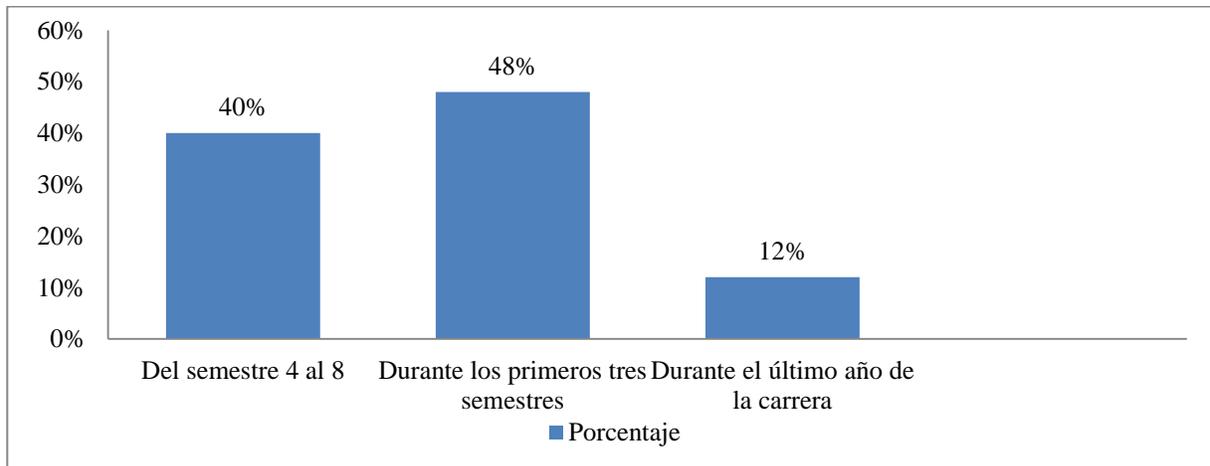
La mayor parte de los estudiantes realizaron programas de movilidad en el área de las ciencias sociales. Dentro de esta categoría se encuentran programas relacionados con la sociología, antropología, historia, derecho, economía, ciencias políticas, psicología, educación, historia y arqueología.

#### 4.2.2 Percepción de la divulgación de la información.



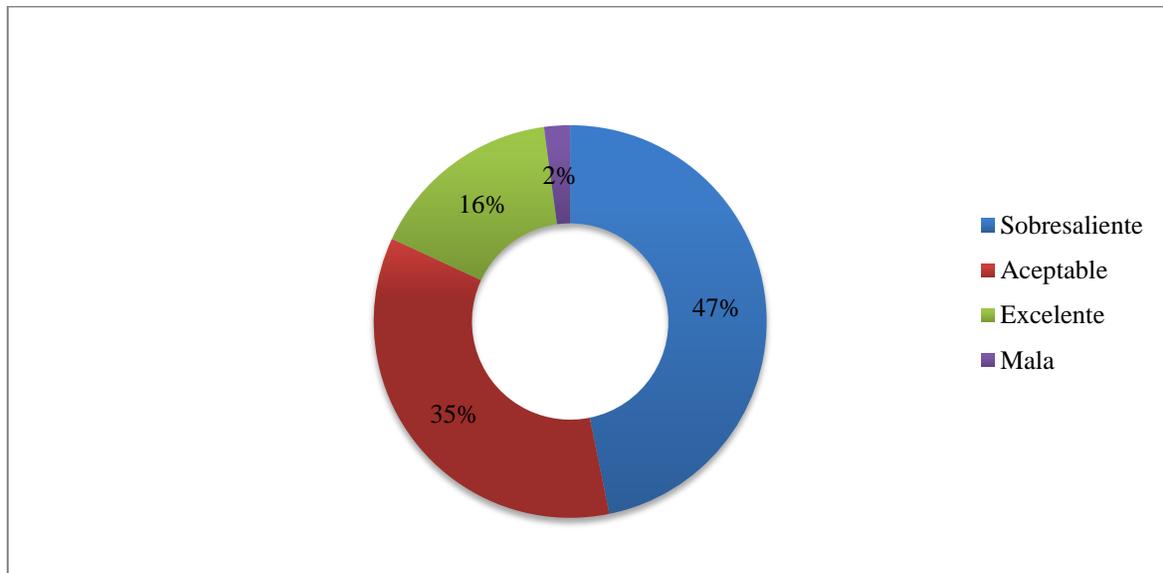
*Figura 3: Medios por los cuales el estudiante recibió información*

El 46% de los encuestados recibió información relacionada con los intercambios académicos a través de las charlas ofrecidas por las ORI y las facultades. Un 15,38% asistió a las charlas y además hizo uso de otras fuentes de información para informarse acerca de los programas de movilidad académicos existentes en su universidad. Es de notar que el 11,5% de encuestados conoció esta oportunidad por amigos que habían sido beneficiarios de intercambios o que en algún momento estuvieron interesados en realizar uno. Este porcentaje puede ser de utilidad para las ORI, pues podrían invitar a los beneficiarios a charlas donde compartan sus experiencias y actúen como promotores de los intercambios.



*Figura 4: Periodo en el que recibió la información*

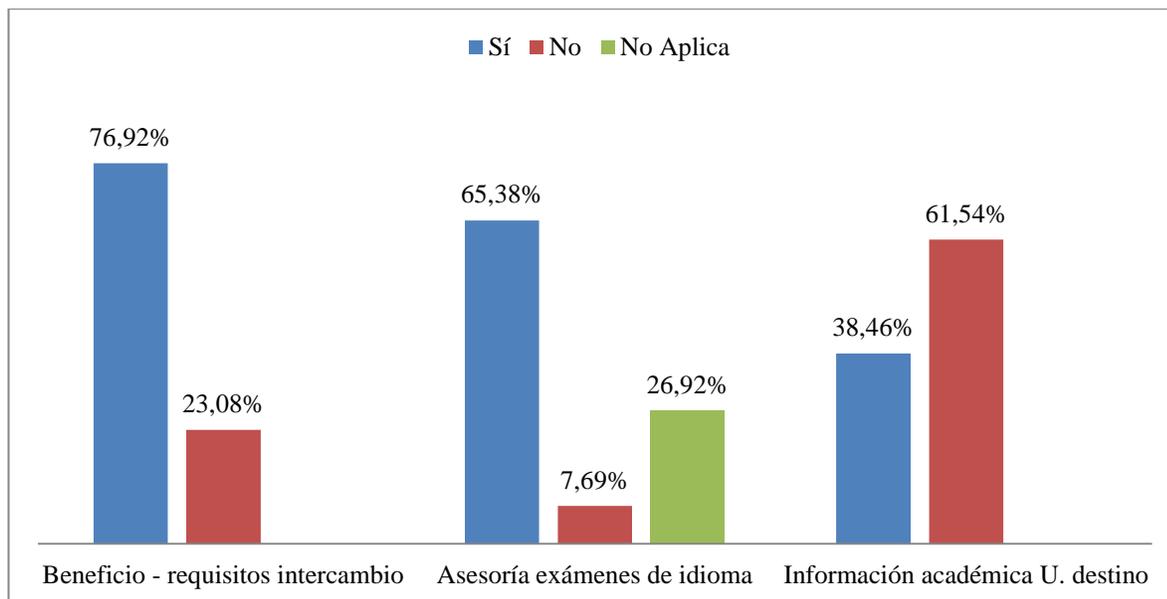
El 48% de los encuestados afirmaron que recibieron la información sobre los programas de movilidad académica durante los primeros tres semestres de la carrera de pregrado. Recibir la información en este periodo de tiempo es importante, pues les permite a los estudiantes dominar una segunda lengua, asegurarse de obtener promedios académicos aceptables e investigar sobre los convenios y programas específicos que ofrecen las universidades extranjeras. Un porcentaje igualmente significativo, correspondiente al 40% de los encuestados afirmó recibir la información durante el 4 hasta el 8 semestre de la carrera. Si bien se podría intuir que los estudiantes aún están a tiempo para participar en un programa de intercambio, en información obtenida en charlas informales con diferentes egresados se estimó que este tiempo ya no resulta conveniente para muchos de los estudiantes, pues inician procesos de prácticas o simplemente no cuentan con el promedio y el nivel de inglés u otra lengua para participar.



*Figura 5: Calidad de la información recibida*

La mayor parte de los encuestados considera que la calidad de la información recibida durante las charlas informativas u otros medios fue sobresaliente. Esto quiere decir que en general hay una satisfacción con el contenido utilizado por las ORI o las facultadas para comunicar las oportunidades internacionales a la comunidad estudiantil. Sin embargo, un porcentaje igualmente alto considera que la información es aceptable. Es necesario replantear las estrategias para la producción de contenido útil que llegue a la mayor cantidad de interesados posible.

#### 4.2.3 Acompañamiento recibido por la Oficina de Relaciones Internacionales –ORI.



*Figura 6: Acompañamiento de la ORI al estudiante en el proceso de aplicación*

El 76% de las personas encuestadas afirmó haber recibido información acerca de los beneficios y los requisitos del intercambio. Los beneficios y requisitos se encuentran en las páginas de internet de las universidades colombianas en forma de formatos de solicitud de documentos y procesos de aplicación. La mayoría de los estudiantes afirma haber recibido información sobre los exámenes de idioma que debía presentar para aplicar a la universidad de destino.

El 61,5% de los encuestados afirmó que no recibió información específica sobre la universidad de destino ni sobre los contenidos académicos del programa que iba a cursar y en algunos casos no encontró fácilmente dicha información en la web de la universidad de destino. Es importante resaltar que la aprobación de los contenidos académicos, así como los programas que pueden cursar los estudiantes depende de la academia, y no de las ORI. Sin embargo, las ORI apoyan el proceso de difusión de la información y la centralización de la misma.

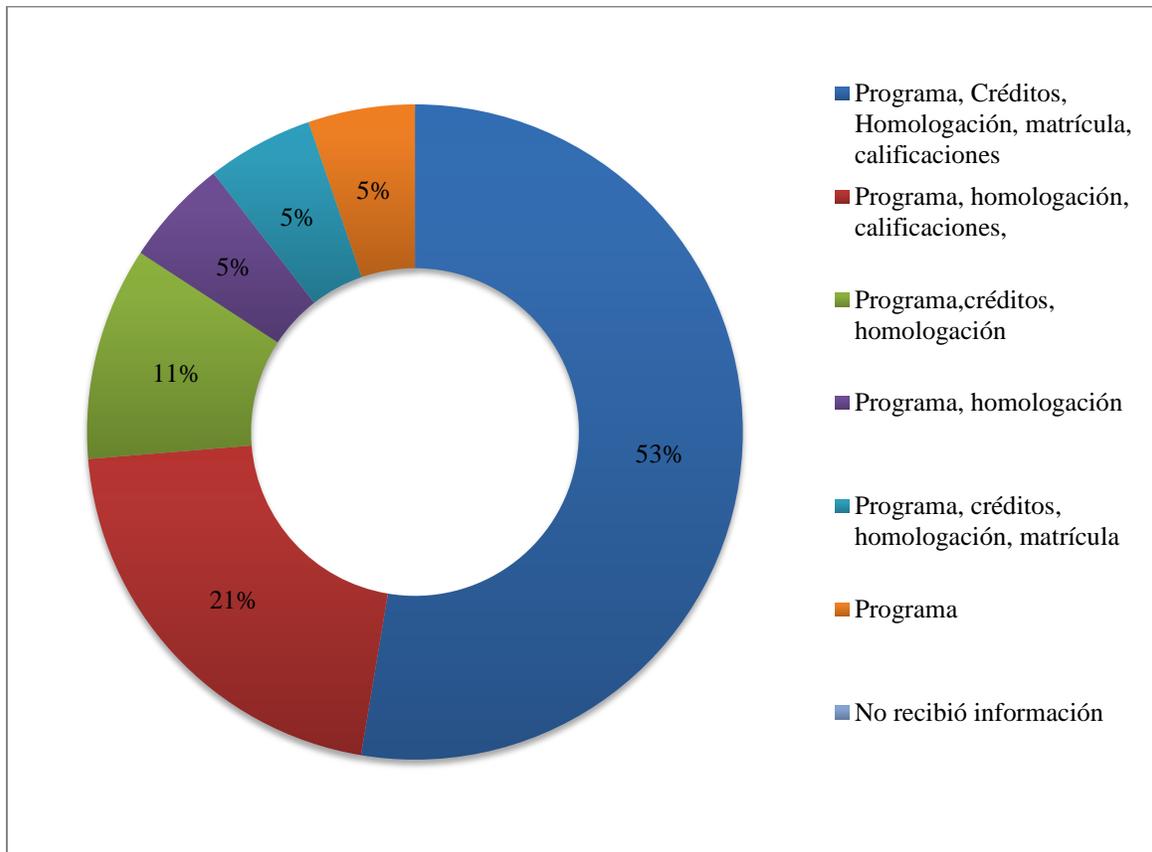
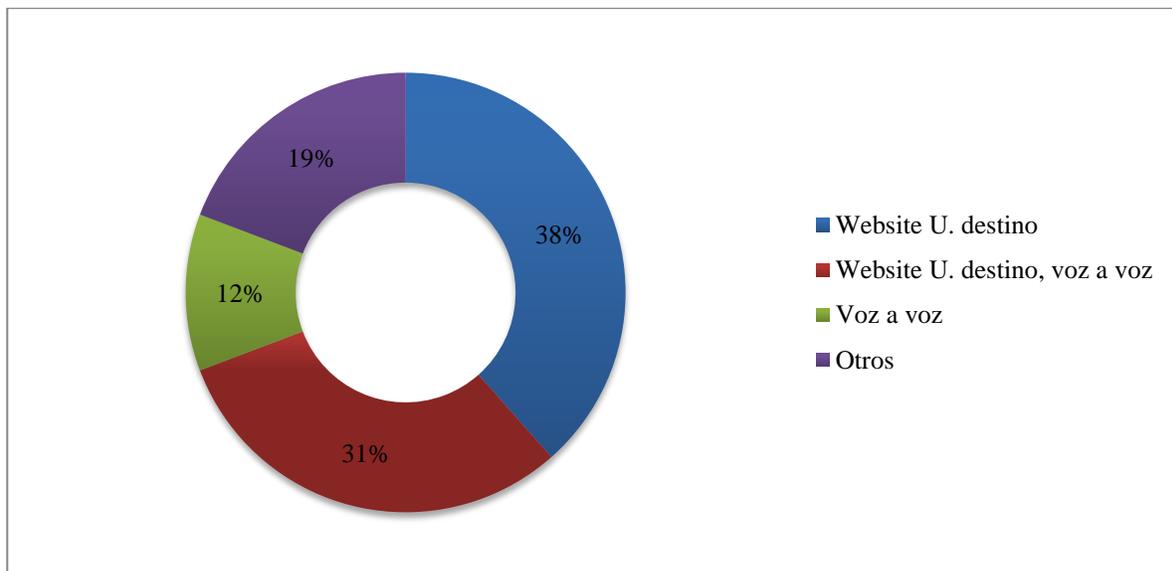


Figura 7: Información académica recibida

Del 38,46% de estudiantes que afirmó haber recibido información sobre la universidad, el 53% recibió información sobre el programa a estudiar, el número de créditos que debía cursar para aprobar, el trámite de homologación de materias, el costo de matrícula y el sistema de evaluación utilizado en el país de destino.

El total de la muestra afirmó haber utilizado mecanismos independientes para buscar la información relacionada con la universidad y el intercambio. Para ello utilizaron diferentes mecanismos, en donde la búsqueda en la página de la universidad de destino y el voz a voz fueron las principales fuentes de información. Nuevamente vemos cómo las personas que han participado

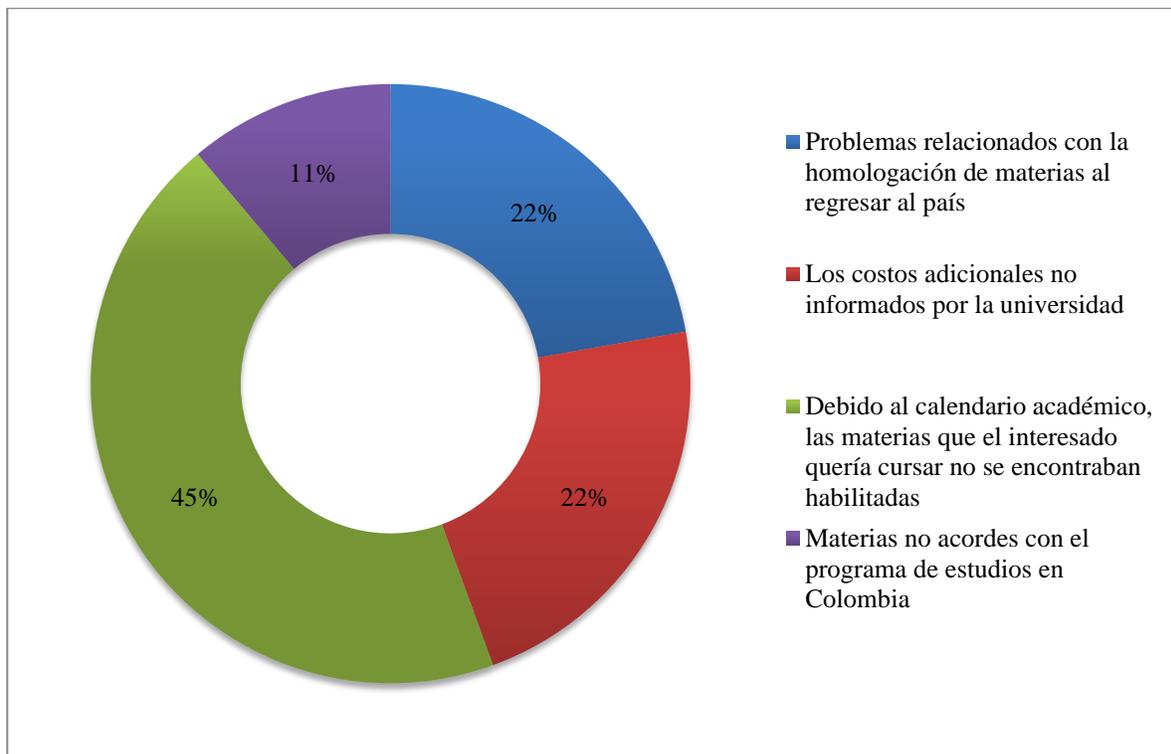
en esos programas y regresaron al país son una fuente de información importante que las ORI podrían incluir en su estrategia de divulgación.



*Figura 8: Mecanismos de búsqueda de información*

El 38% del total de la muestra buscó información directamente en el sitio oficial de las universidades de destino. En una revisión realizada para determinar la calidad de la información de algunos portales de internet, se encontró que las páginas de internet de las universidades cuentan con un espacio dedicado a la internacionalización o una sección de educación internacional que contiene información para los estudiantes universitarios que contiene, en algunos casos, una “guía del estudiante internacional” donde se explican aquellas dudas recurrentes de los estudiantes internacionales sobre la universidad. El 31% de los encuestados utilizó como fuente de información la experiencia de los compañeros que participaron en el intercambio de su interés en periodos anteriores.

Mientras que el 19% se dirigió a miembros de las facultades o personas de la ORI para obtener la información considerada por ellos como oficial. Por esta razón es importante contar con un personal que cuente con la información precisa, que brinde orientación al estudiante.



*Figura 9: Dificultades afrontadas por falta de información*

Del total de los encuestados el 81% informó haber tenido algún tipo de dificultad por no contar con la información completa. El 45% de las dificultades se relacionó con la incapacidad del estudiante de cursar las materias que le resultaban interesantes pues no se encontraban disponibles por la universidad al momento de hacer la inscripción. Esta situación ocurre por la diferencia de los calendarios académicos entre Colombia y los países europeos o incluso latinoamericanos. El 22% de los estudiantes encuestados reportó haber tenido dificultades para homologar materias al terminar el intercambio, esta dificultad ocurre pues las materias del programa en la universidad en el exterior no coinciden en su totalidad con el plan de estudios en la universidad colombiana.

Un aspecto importante de todos los intercambios es que permiten el conocimiento de culturas y quehaceres diferentes. Ahora, si bien se trata de una experiencia de vida, se debe procurar porque los estudiantes estén expuestos al menor riesgo posible. En este sentido se preguntó a los estudiantes sobre la información relacionada con la vida diaria del país del destino.

#### 4.2.4 Asesoría de trámites administrativos y culturales de país/ciudad donde hizo el intercambio.

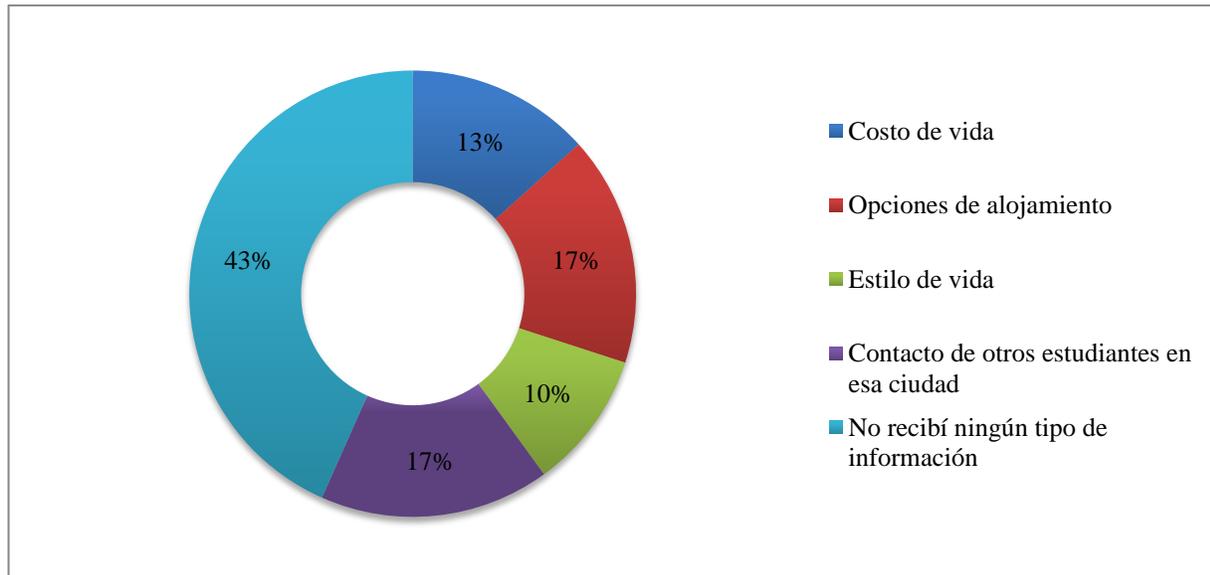
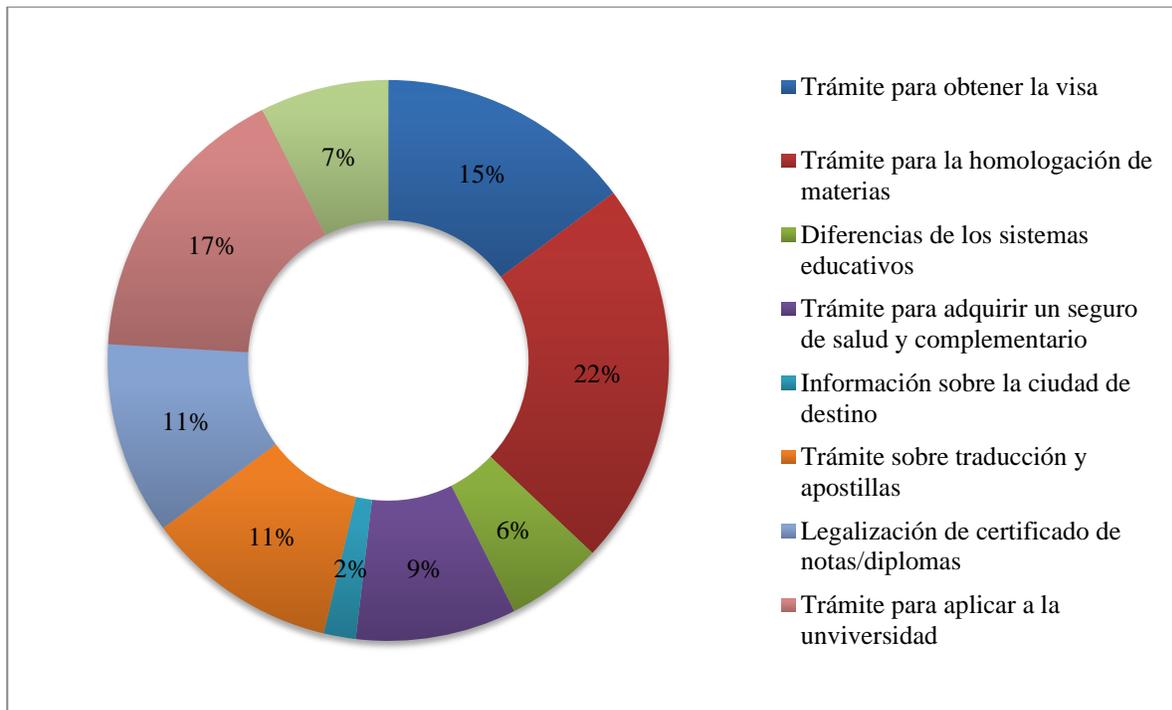


Figura 10: Información sobre la vida estudiantil

El 43% de los encuestados respondió que no recibió ningún tipo de información relacionada con la vida en la ciudad de destino, sin embargo, en charlas con algunos estudiantes se detectó que descubrir el estilo de vida propio de cada ciudad es tarea del estudiante y hace parte de la experiencia misma de la movilidad. Hay una necesidad de conocer el costo de vida y las condiciones de alojamiento de cada ciudad, razón por la cual buscan este tipo de información en contactos y las redes sociales.



*Figura 11: Información sobre trámites administrativos y migratorios*

La preocupación de la mayoría de los estudiantes se centró en aquellos trámites administrativos asociados a la aplicación en la universidad de destino y los trámites migratorios necesarios para obtener la visa, en el caso que fuera necesario. En este sentido la mayoría de los encuestados recibieron información de algún tipo, ya sea sobre el trámite para obtener la visa, seguros de salud, traducciones o el trámite de aplicación a la universidad de destino.

Si bien el 22% de los encuestados afirmó recibir algún tipo de asesoría para homologar materias, parece que la información no fue suficiente, si los contrastamos con los datos ilustrados en la figura 9. Se podría pensar que es necesario fortalecer el diálogo entre la academia, encargada de aprobar los contenidos académicos de los intercambios, y las ORI quienes promueven y difunden la información sobre estos programas.

#### 4.2.5 Evaluación del intercambio.

En entrevistas abiertas con los estudiantes que participaron en la investigación, se pudo establecer que no hubo un espacio para evaluación y retroalimentación de su experiencia del intercambio. Por esta razón en la encuesta se determinó importante incluir una variable dedicada a recoger la percepción de los estudiantes sobre su programa. Como se mencionó al inicio de la investigación, se trata de información ex post, pues las personas ya pasaron por la experiencia de movilidad académica.

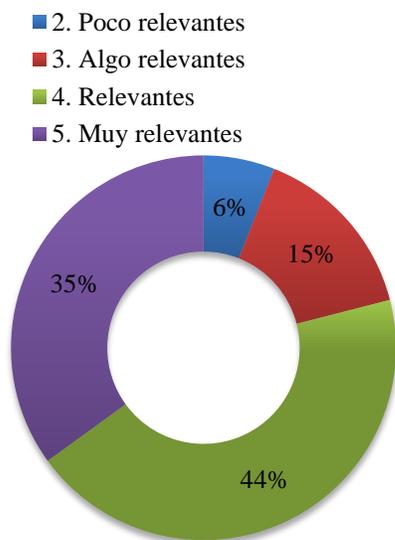


Figura 12: Relevancia de materias



Figura 13: Alineación con el programa

Las figuras 12 y 13 nos muestran que la mayor parte de los encuestados considera que las materias vistas durante el intercambio fueron relevantes para su carrera y que a su vez estaban relacionadas con el programa de estudios en Colombia. Esto es importante porque indica que en efecto las universidades están haciendo un esfuerzo para firmar acuerdos de movilidad con universidades cuyos intereses sean comunes.

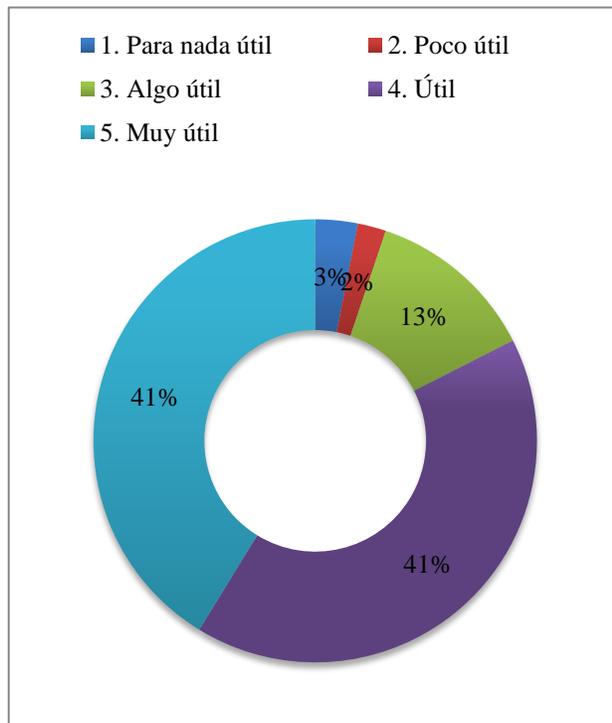


Figura 14: Utilidad de lo aprendido

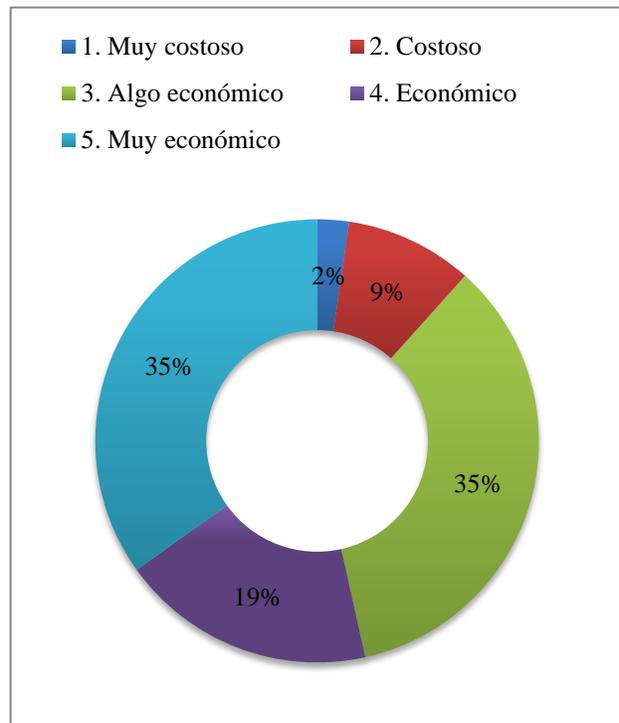


Figura 15: Relación costo-beneficio

Según los datos representados en las figuras 14 y 15, se encontró que los estudiantes consideran que el conocimiento adquirido en sus intercambios es útil para su vida profesional y que existe una relación costo beneficio deseable. Esta relación costo beneficio se contrasta además con los costos que pagarían por su semestre en Colombia versus lo que tuvieron que invertir en su intercambio. Para el total de la muestra el intercambio académico fue una experiencia positiva, pues tuvieron la oportunidad de conocer diferentes visiones del mundo y enfoques académicos que de otro modo no habrían podido aprender.

### 4.3 Análisis de las entrevistas

#### 4.3.1 Estudiante Universitario.

Para la estudiante de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, el papel de la ORI en materia de divulgación es determinante. Ella considera que esta oficina debió ser más activa en la divulgación

de la información, pues cuando tuvo conocimiento de las oportunidades que existían en materia de movilidad académica, se dio cuenta que su promedio no era suficiente. Esta persona considera que la universidad debe brindar al estudiante la mayor cantidad de información, preferiblemente en medios digitales, para que su búsqueda sea más fácil. La preocupación se centra en los requisitos y en las universidades a las cuales pueda aplicar. Los contenidos de los planes de estudio en el exterior no aparecen dentro de la categoría de la información que debe dar la ORI, tampoco los aspectos relacionados con la vivienda y el estilo de vida del país de destino.

#### **4.3.2 Entrevistas con egresados beneficiarios de programas de movilidad.**

Las personas entrevistadas, egresados de la Universidad Externado de Colombia, afirman que la información que brindó la ORI fue insuficiente, lo que generó dificultades en sus intercambios. Para estas personas no se hizo un ejercicio juicioso de revisar el contenido de los programas por parte de la academia, que estaban ofreciendo, lo que se tradujo en que tomaran materias que no eran de su interés, o que poco tenía que ver con el programa de pregrado.

Consideran que la ORI hizo un trabajo sobresaliente en la difusión de los intercambios como beneficio académico, pero una vez el estudiante lograba el intercambio no hubo un seguimiento constante. Se detectó la necesidad de monitoreo durante el intercambio y de evaluación del mismo. En general, hay una sensación de que las ORI estuvieron ausentes durante y después del proceso de aplicación.

### **4.3.3 Entrevistas con asesores educativos.**

Los asesores educativos, de Fulbright y la Universidad Jorge Tadeo Lozano, son conscientes de que la información que brinda las ORI se limita a los trámites y aspectos procedimentales para aplicar a la universidad de destino. Las actividades de las ORI no permiten brindar atención personalizada a los interesados, es así que las ORI podrían explorar diferentes mecanismos para hacer un buen trabajo de difusión y seguimiento de las personas. En la opinión de los entrevistados las ORI de las instituciones en las cuales se desempeñan, no cuentan con un sistema de evaluación del intercambio que permita repensar los convenios o maneras en que se puede mejorar la movilidad académica internacional de las universidades en donde desempeñaron sus funciones.

### **4.4 Práctico reflexivo**

La experiencia de quien elaboró la investigación como estudiante internacional y posteriormente como asesora en educación internacional ha permitido que los procesos sean vistos con una mirada participativa, propia de los procesos de investigación acción. La experiencia en los procesos de movilidad académica internacional y el desempeño como asesora en educación lleva a que la investigadora observe los procesos de recolección de datos e interpretación y análisis de la información con características de ser parte del problema pero también parte de la solución frente a las deficiencias encontradas y el proceso de mejora frente a las asesorías, la práctica y procesos que encierra la movilidad internacional de los estudiantes de educación superior.

Cuando se hace un trabajo de recolección de datos donde la percepción común es la crítica al proceso por parte de quien aporta los datos basados en su experiencia personal, desconociendo los grandes aportes y logros de las IES y el MEN frente al tema, se está ante un gran reto al momento de analizar los datos de una manera objetiva. El tema de la educación internacional resulta

sensible, al involucrar recursos económicos de los estudiantes y sus familias, por esta razón se remitió a la información recolectada en las entrevistas y en los estudios que se han llevado a cabo sobre la materia.

A lo largo de la investigación se dio la oportunidad de intercambiar ideas con asesores educativos que enriquecieron la visión y el rumbo del trabajo. En las entrevistas con estudiantes, egresados y asesores educativos se pudo observar que hay un claro deseo por parte de los estudiantes de saber más sobre estos temas, sin embargo, también hay un desborde de actividades que limita el accionar de los asesores. Es importante reflexionar sobre el papel fundamental de estos últimos, como promotores de la internacionalización en las IES y dotarlos de herramientas que les permitan realizar sus labores de manera exitosa.

En la presunción de buena fe frente a las prácticas de las ORI, se espera que los procesos de internacionalización que se están gestando en el país tengan un impacto significativo en la vida de los egresados y que si las condiciones económicas favorables persisten para Colombia, la tendencia de la movilidad académica internacional continuará aumentando.

## **5. Proyecciones**

### **5.1 Implementación de un programa de asesores educativos como *Peer Advisors (PA)* en la ORI**

Desde la década de los 60 las universidades en Estados Unidos utilizan la figura de un par asesor, que se encarga de brindar información y apoyo a los estudiantes de diferentes facultades. De acuerdo con Stephanie Lo, las investigaciones sugieren que los asesores educativos tienen un

impacto significativo en la toma de decisiones de un estudiante que quiere hacer un programa de intercambio (Lo, 2006, p. 173)

Este tipo de asesores educativos (PA) son personas que han participado también en programas de movilidad académica y que se vinculan de nuevo a la universidad. Las ORI, en caso de que no cuenten con profesionales disponibles para prestar asesoría a estudiantes, pueden encontrar en las personas que regresan de sus intercambios un activo importante que permita promover de manera positiva la movilidad académica entre la comunidad educativa. Esta asesoría es complementaria a los servicios que debe ofrecer la ORI, no pueden ser los únicos que den información crítica, como por ejemplo los trámites de homologación específicos de cada facultad.

Las ORI pueden crear un programa de vinculación remunerada u otro tipo de estímulos, a las personas que se afilien como *Peer Advisors* para generar incentivos entre las personas que regresan al país. Uno de los beneficios de ser PA, es que ayuda a mitigar el impacto negativo que tiene el retorno en algunas personas. Es condición necesaria para afiliar a las personas a un programa de estos, haber realizado un programa de movilidad académica internacional en un periodo no mayor a tres años.

Es importante aclarar que, estas personas tienen un rol subsidiario en la ORI, su función principal será la de asesorar a posibles candidatos en el proceso de aplicación para el intercambio. Las personas que sean elegidas para este programa deberán contar con excelentes habilidades de expresión oral y alto grado de entusiasmo por la educación internacional.

En caso de implementar este tipo de programa, deberá destinarse un recurso para el entrenamiento de los PA en técnicas de atención al cliente y orientación al estudiante. No se trata de que ellos cuenten sus anécdotas de viaje, sino que promuevan los intercambios entre los alumnos interesados, brindando información veraz y oportuna a los estudiantes.

## **5.2 Aspectos a tener en cuenta para garantizar que la movilidad académica internacional sea exitosa en la comunidad educativa**

Dentro de la información recolectada se pudo establecer que los estudiantes que participaron en intercambios obtuvieron la mayor parte de la información de manera informal. Esto es, a través de amigos, redes sociales o en el internet. Para estructurar los contenidos a publicar en las diferentes redes, se sugiere a las ORI tener en cuenta la siguiente información:

1. **Aprendizaje y desarrollo de los estudiantes.** La IES debe establecer objetivos claros en cada convenio de movilidad internacional y estipular cuáles son los programas en los que los estudiantes pueden inscribirse, los beneficios a los que tienen derecho y los requisitos para aplicar. La base de datos de los convenios debe ser actualizada de manera que contenga información vigente y sea accesible a los estudiantes.
2. **Procesos y procedimientos transparentes.** La comunidad académica debe conocer cuáles son los pasos para aplicar a un programa de movilidad académica internacional., es necesario publicar información actualizada acerca de los requisitos específicos de cada convenio, así como la documentación que deberán mostrar, la duración y los costos del intercambio. En caso de que se realicen procesos donde haya etapas de selección, la ORI deberá publicar cuáles serán las variables que definen el éxito de una candidatura sobre otra

y dentro de los requisitos que se exigen a los estudiantes, debería existir una identificación de los exámenes de idioma que deben presentar y el nivel de la segunda lengua que deben tener para poder inscribirse en las universidades extranjeras.

3. **Estructura académica coherente y clara.** Las IES deben informar de manera clara y precisa a los estudiantes interesados en aplicar a un intercambio acerca de las condiciones académicas que deben cumplir para homologar las materias al momento de su regreso. Se debe entonces contar con la siguiente información:

- Número de créditos académicos que debe cursar en la universidad de destino
- Materias o planes de estudio a los que el estudiante puede aplicar, garantizando que veracidad de esta información.
- La academia debe asegurarse de que existe una coherencia entre el programa que estudia el candidato y las materias que cursará en el país de destino, para que la ORI difunda la información en la comunidad estudiantil

### **5.3 Sistemas de asesoría antes y después del intercambio**

Las ORI pueden estructurar un sistema de preguntas frecuentes o mecanismos de participación tipo Q&A en donde los estudiantes resuelven sus dudas frente a los procesos que componen la movilidad académica. Se pueden agrupar las preguntas según la etapa en la que se encuentre el estudiante:

- Antes de tomar la decisión de participar en un intercambio
- Preparativos antes de la partida
- Evaluación al regreso

Es importante establecer protocolos que permitan evaluar la experiencia de los estudiantes en cuanto a la calidad del programa, así como la pertinencia con sus intereses profesionales y articulación con el PEI de la universidad en Colombia.

Las IES que participaron en el estudio presentado por la campaña CCYK afirmaron que la ORI aprovecha la experiencia de los estudiantes de intercambio mediante la organización de eventos para presentación de experiencias y grupos de networking. (MEN-CCYK, 2013, anexo 4, p. 72 Estas actividades son un punto de partida y que dan cuenta de la importancia de involucrar a los estudiantes que realizan intercambios como estímulo para aquellos que se encuentran interesados en hacerlo.

#### **5.4 Proceso de monitoreo de los estudiantes**

Las ORI deberían contar con un proceso que permita verificar el desarrollo del intercambio en términos académicos para encontrar posibles deficiencias y emplear los correctivos a tiempo. Dado que una universidad puede tener más de doscientas personas en el exterior al mismo tiempo, sería interesante explorar una posibilidad virtual en donde los estudiantes diligencien un instrumento sencillo que sirva de insumo para la toma de decisiones en cuanto a los convenios vigentes y futuros.

### **6. Conclusiones e Informe Final**

El tema de la internacionalización de la educación superior ocupa cada vez más importancia en Colombia, y cada vez más actores están participando activamente en actividades que posicionen al país como un destino académico de alta calidad. Las IES son los principales actores en la internacionalización de la educación superior y los datos sugieren que la mayoría de ellas se encuentran abordando procesos que aseguren en mayor o menor medida un grado de

internacionalización que les permita alcanzar la acreditación de alta calidad en el país y un reconocimiento internacional.

La mayoría de las IES han escogido la movilidad académica internacional como una actividad importante dentro de su proceso de internacionalización, por esta razón es necesario concentrar los esfuerzos de las Oficinas de Relaciones Internacionales en apoyar los procesos de movilidad para que la comunidad educativa reciba asesoría precisa y acertada a la hora de aplicar a estos procesos.

Se sugiere que las actividades en materia de movilidad sean realizadas por personas entusiastas y promuevan la internacionalización de manera activa en el cuerpo de estudiantes. La asesoría no debe agotarse en la expedición de procesos sobre cómo aplicar, sino que deben procurar que los estudiantes reciban la información completa y específica sobre cada caso particular. Por esta razón se propone el modelo de *Peer Advisors* o estudiante asesor que apoye las actividades que realizan las ORI. Entender que los estudiantes que regresan de los programas de movilidad son un gran activo para las IES y que su participación en los procesos de internacionalización puede enriquecer los esfuerzos de la universidad y ser considerado como un avance importante.

La internacionalización de las IES es un proceso mucho más complejo y amplio de lo que se concibió al momento de escoger el tema de la investigación, la literatura, a pesar de ser amplia en el tema, es relativamente poco producida en el país, lo que permite la innovación de procesos e implementación de los mismos en las universidades. Es importante reconocer el esfuerzo que han hecho las IES y el Ministerio de Educación Nacional en propiciar estudios sobre estado del arte acerca de la internacionalización de la educación superior en el país y las acciones encaminadas a fortalecerla.

### Bibliografía

- Asociación Colombiana de Universidades –ASCUN-, Red Colombiana para la Internacionalización de la Educación Superior –RCI-. 2007. *Informe final estudio estado del arte de la internacionalización de la educación superior en Colombia*.
- Benavides, M., Gómez, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa: triangulación. *Revista Colombiana de Psiquiatría*. 34. Recuperado el 22 de Julio 2015, en [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0034-74502005000100008](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-74502005000100008)
- Colmenares, A., Piñero, M. (2008). La investigación acción. Una herramienta metodológica heurística para la comprensión y transformación de realidades y prácticas socio-educativas. *Laurus*. 14 (27), 96-114
- Consejo Nacional de Acreditación –CNA-. *Informe sobre la internacionalización del sistema nacional de acreditación en Colombia*. Recuperado de: [http://www.cna.gov.co/1741/articles-186362\\_informe.pdf](http://www.cna.gov.co/1741/articles-186362_informe.pdf)
- Hernández, R., Fernández, C., Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación*. México D.F, México. Mc Graw Hill
- Huber, G.L. (2002). *El análisis de datos cualitativos como proceso de clasificación*. *Revista de educación*. 4. 141-156

Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior –ICFES-, Instituto Colombiano de Estudios Superiores de Incolda –ICESI-. (1999). *Serie aprender a investigar módulo 3*.

Institute of International Education. (1997). *Towards transnational competence. Rethinking international education. A U.S.-Japan case study*.

Institute of International Education. (2011). *Evaluating and measuring the impact of citizen diplomacy: current status and future directions*.

Knight, J. (1999). Internationalisation and Quality Assurance: Concepts. En OECD (Ed.), *Quality and Internationalisation in Higher Education* (11-58). Paris, Francia: OECD

Knight, J. (2012). Concepts, rationales, and interpretive framework. En: *SAGE Handbook of International Higher Education*. (27-42). SAGE Publications, Inc

Lo, S. (2006). Defining the Peer Advisor in the U.S. study abroad context. *Journal studies in International Education*, volumen 10 (2), pp 173-184

Martinez, P. (2014). Pensando la internacionalización de la educación superior. En: Ministerio de Educación Nacional (Ed.). *Reflexiones para la política de internacionalización de la educación superior en Colombia*. (27-46). Bogotá, Colombia: MEN

Ministerio de Educación Nacional. (2014). *Fomento a la internacionalización de la Educación Superior: Aprendizajes desde la experiencia de Colombia*.

Ministerio de Educación Nacional, Campaña Colombia Challenge Your Knowledge (CCYK).

(2013). *Estudio sobre la Internacionalización de la Educación Superior en Colombia y Modernización de Indicadores de Internacionalización del Sistema Nacional de Información de la Educación Superior (SNIES)*

Ministerio de Educación Nacional. (2015). Convocatoria programa coaching educativo.

Recuperado de: [http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-351709\\_Convocatoria\\_programa\\_coaching\\_educativo.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-351709_Convocatoria_programa_coaching_educativo.pdf)

Patton M. (2002). *Qualitative research and evaluation methods*. 3rd ed. Thousand Oaks: Sage.

PIHE Network. (2006). *Guía de buenas prácticas en la cooperación universitaria entre Latinoamérica y Europa*.

Rodríguez, C., Lorenzo, O., Herrera, L. (2005). Teoría y práctica del análisis de datos cualitativos.

Proceso general y criterios de calidad. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades, SOCIOTAM*, julio-diciembre, 133-154.

Romero, R. Metodología de la investigación. (pp. 291-334) Recuperado en:

[http://ocwus.us.es/didactica-y-organizacion-escolar/investigacion-en-medios-1/investigacion\\_medios/recursos/rosalia.pdf](http://ocwus.us.es/didactica-y-organizacion-escolar/investigacion-en-medios-1/investigacion_medios/recursos/rosalia.pdf)

Schatzman, I; Strauss, A. (1973). *Field research strategies for natural sociology*, Englewood Cliffs, New Jersey. Prentice-Hall.

The Forum on Education Abroad. (2011). *Standards of good practice for education abroad*. Fourth Edition.

Universidad de La Sabana. (2012). *Informe del estado de la Internacionalización y de los Convenios de la Universidad de La Sabana*. Recuperado de:  
[http://www.unisabana.edu.co/fileadmin/Documentos/Internacional/Informe\\_Mayo\\_2012\\_comp\\_letto.pdf](http://www.unisabana.edu.co/fileadmin/Documentos/Internacional/Informe_Mayo_2012_comp_letto.pdf)

Vallés, M. (1997) *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid, Síntesis.

## Anexos

### **Anexo 1.** Encuesta Percepción sobre la calidad de los servicios de la Oficina de Relaciones Internacionales -ORI-

1. **Variable:** *Datos básicos*
  - a. Nombre completo
  - b. Universidad en Colombia
  - c. País donde hizo el intercambio
  - d. Ciudad
  - e. Universidad de destino
  - f. Periodo del intercambio
  - g. Área de estudio
    - i. Ciencias de la agricultura
    - ii. Arquitectura, urbanismo y ordenamiento territorial
    - iii. Artes y diseño
    - iv. Ciencias empresariales
    - v. Ciencias de la educación
    - vi. Ingeniería y tecnología
    - vii. Geografía y geología
    - viii. Humanidades
    - ix. Lingüística y filosofía
    - x. Derecho
    - xi. Matemáticas e informática
    - xii. Ciencias médicas
    - xiii. Ciencias naturales
    - xiv. Ciencias sociales
    - xv. Ciencias de la comunicación o información
    - xvi. Otra
2. **Variable:** *Percepción de la divulgación de la información*
  - a. ¿Cómo se enteró de la existencia del programa de movilidad?
    - i. Charla informativa de la universidad
    - ii. Empleado de la universidad diferente a la ORI
    - iii. Página oficial de la universidad
    - iv. A través de un amigo
    - v. A través de un profesor
    - vi. Redes sociales
  - b. ¿Cuándo se enteró del programa de movilidad?
    - i. Durante los tres primeros semestres
    - ii. Del semestre 4 al 8
    - iii. Durante el último año de la carrera
  - c. ¿Cómo calificaría la difusión de la información relacionada con los intercambios?
    - i. Pésima
    - ii. Regular
    - iii. Aceptable
    - iv. Buena
    - v. Excelente
3. **Variable:** *Acompañamiento recibido por la Oficina de Relaciones Internacionales –ORI-*
  - a. ¿Alguien de la ORI le indicó beneficios-requisitos para aplicar al intercambio?
    - i. Sí
    - ii. No

- b. ¿La ORI le brindó asesoría sobre los exámenes de idioma que debía presentar?
  - i. Sí
  - ii. No
  - iii. No aplica
- c. ¿La ORI le brindó información académica sobre la universidad en la que iba a estudiar?
  - i. Sí
    - 1. Información recibida por la ORI
      - a. ¿Qué tipo de información recibió?
        - i. Programa académico al que podía aplicar
        - ii. Número de créditos que debía cursar
        - iii. Procedimiento para homologación de materias
        - iv. Procedimiento de matrícula en la universidad del país
        - v. Tipo de escala de calificación empleada por el país
      - b. ¿Cree que la información recibida fue suficiente?
        - i. Sí
        - ii. No
    - ii. No
      - 1. Mecanismos para conocer las condiciones de su intercambio
        - a. ¿Qué medios empleó para conocer las condiciones académicas de su intercambio?
          - i. Página de internet de la universidad del país
          - ii. Alguien que había realizado el mismo intercambio anteriormente
          - iii. La embajada/comisión de intercambios del país al que se dirigía
          - iv. Staff de la universidad diferente a la ORI
        - b. ¿Qué tipo de dificultades tuvo por no conocer las condiciones académicas de su universidad de destino?
          - i. Es una respuesta abierta.
- 4. **Variable:** Asesoría de trámites administrativos y culturales de país/ciudad donde hizo el intercambio
  - a. Seleccione el tipo de información sobre trámites administrativos/migratorios que recibió de la ORI
    - i. Trámite para obtener la visa
    - ii. Trámite para la homologación de materias
    - iii. Diferencias de los sistemas educativos
    - iv. Trámite para adquirir un seguro de salud y complementario
    - v. Información sobre la ciudad de destino
    - vi. Trámite sobre traducción y apostillas
    - vii. Legalización de certificado de notas/diplomas
    - viii. Trámite para aplicar a la universidad
    - ix. No recibí ningún tipo de información
  - b. Seleccione el tipo de información sobre la vida en el país de destino que recibió de la ORI
    - i. Costo de vida
    - ii. Opciones de alojamiento
    - iii. Beneficios otorgados por el Estado para estudiantes internacionales
    - iv. Sistemas de transporte público
    - v. Contacto de otros estudiantes en esa ciudad
    - vi. Servicios bancarios necesarios para un estudiante internacional
    - vii. Gastronomía
    - viii. No recibí ningún tipo de información
  - c. Sugerencias
    - i. Es una respuesta abierta
- 5. **Variable:** Evaluación del intercambio
  - a. Relevancia de las materias vistas durante el intercambio
    - i. Irrelevantes
    - ii. Poco relevantes
    - iii. Algo relevantes

- iv. Relevantes
- v. Muy relevante
- b. La alineación de la malla curricular de su intercambio con la malla curricular de su pregrado
  - i. Para nada relacionada
  - ii. Poco relacionada
  - iii. Algo relacionada
  - iv. Relacionada
  - v. Muy relacionada
- c. El conocimiento adquirido le ha sido útil en su vida profesional
  - i. Para nada útil
  - ii. Poco útil
  - iii. Algo útil
  - iv. Útil
  - v. Muy útil
- d. El costo de su intercambio en comparación con los costos del semestre en su universidad
  - i. Muy costoso
  - ii. Costoso
  - iii. Moderado
  - iv. Económico
  - v. Muy económico
- e. ¿Qué tipo de impacto tuvo el intercambio en su vida?
  - i. Positivo
    - 1. ¿Quiere contarnos por qué fue positivo?
  - ii. Negativo
    - 1. ¿Quiere contarnos por qué fue negativo?

**Anexo 2.** Entrevistas con estudiante, egresado y asesor educativo**2.1 Estudiante de pregrado**

**Nombre estudiante:** Natalia Ramírez

**Universidad:** Jorge Tadeo Lozano

**Melisabel:** Hola Nata, ¿cómo vas? Nata te cuento un poquito lo que vamos a hacer hoy. La idea es que tú me cuentes ¿en qué semestre vas, qué estás estudiando, si sabes algo de los programas de intercambio que ofrece tu universidad, qué te gusta, qué no te gusta, qué crees que le hace falta a la Oficina de Relaciones Internacionales?.

**Natalia:** Yo actualmente estoy estudiando publicidad en la Tadeo, voy en sexto semestre, recientemente estuve con una amiga que hizo un intercambio ella es de la Universidad de los Andes y me contó que su experiencia fue muy agradable. Fue algo que más o menos le cambió la vida y que le dio como nuevas perspectivas, ella hizo su intercambio en Suecia, pero yo desde ese momento empecé como a informarme más sobre las posibilidades que habría para mi carrera y mis intereses.

Pues empecé a mirar un poco en la página de la universidad, sé que existen los intercambios y que existe la manera de hacerlo sin embargo no hay una información como muy clara directamente en la página. Está más bien como el proceso de aplicar, pero digamos que no hay una lista de opciones que se adapte a los gustos o a las carreras que uno está buscando. De pronto falta un poquito más de información de cuáles son los pasos a seguir, desafortunadamente vine a enterarme recientemente de que se requiere un promedio más alto del que tengo actualmente, entonces no sé si vaya a alcanzar a aplicar el próximo semestre o en un año. Entonces ese es el tipo de información que debería estar un poco más disponible a las personas. Que de pronto se debe divulgar con mayor fuerza o intensidad en la universidad, pero pues en este momento igual quiero hacer el intento, mirar la posibilidad de ir a Argentina.

Creo que no necesito ninguna visa para ir allá, me toca averiguar si esa información está disponible. También averiguar cuáles serían los trámites para aplicar allá, pues allá la publicidad tiene mucha fuerza y hay un buen campo para desarrollar una experiencia profesional y académica.

**Melisabel:** Nata y ¿tú cómo te enteraste que en la universidad había intercambios?

**Natalia:** Yo siempre que envíe aplicación a las universidades, lo primero que yo miraba era esa posibilidad, porque siempre me llamó la atención la posibilidad de hacer un semestre o un año por fuera; sin embargo, fue algo que miré al ingresar a la universidad y no volví a prestarle atención sino hasta hace poco. Y yo sé que en la universidad existen páginas, y también con la gente de la carrera también hablando la gente pues va contando también como sus experiencias y lo que quiere hacer con sus carreras y la gente también menciona la posibilidad de irse durante algún momento de la carrera

**Melisabel:** ¿Y si llegaras a aplicar a un intercambio, cuál es la información mínima que crees que tu deberías recibir por parte de la ORI?

**Natalia:** Mínima, los requisitos para poder aplicar, fechas, creo que es importante que establezcan fechas. Que cuando se vaya acercando la fecha para aplicar a un intercambio pues se haga una divulgación como bien fuerte, para que la gente esté pendiente. Uno a veces está muy distraído con sus materias, o con sus trabajos, pues no está todos los días pendiente de la página como “ay será que hoy abre la convocatoria para aplicar a los intercambios?” pero digamos eso.

Y sobre todo también que tengan como una lista de los programas que están disponibles para intercambio, y también para las universidades a los que se pueda ir, porque muchas veces desde las universidades se hace un enfoque en las carreras, más que todo como administración y derecho. Esas carreras siempre tienen una lista súper grande, pero las carreras más enfocadas a las artes y ciencias sociales se quedan como más perdidas, y pues digamos todo lo que sean los trámites más allá con la universidad.

Digamos si uno tiene que sacar visa, como cuál es el tipo de procesos más allá de las cuestiones académicas, y todo sobre la validación de los créditos en la universidad. Uno muchas veces escoge una universidad y llega el momento de hacer un intercambio y se entera que es que no puede validar sino una o dos materias, y eso es igualmente un semestre que se está haciendo de pago en la universidad y de tiempo.

**Melisabel:** Ahh bueno Nata, muchas gracias por tu tiempo y toda la colaboración. Muchas gracias

**Natalia:** Vale, con mucho gusto.

## 2.2 Egresado beneficiario de un programa de movilidad en Europa

**Nombre:** Karol Granados

**Universidad:** Externado de Colombia

**Melisabel:** Hola Karol, muchas gracias por tu ayuda con este trabajo de investigación. Entonces me gustaría que me contaras un poquito a donde te fuiste de intercambio, con qué universidad estuviste, como te pareció, cuáles fueron las debilidades y que crees que la universidad podría hacer para mejorar los servicios de asesoría académica.

**Karol:** Ok. Pues bueno, yo me fui de intercambio con la UEC, me fui para Francia, Nantes que queda a dos horas de París. Me fui a hacer el primer semestre de un master en gerencia internacional. Entonces yo estuve en Audencia Gran Ecole de Commerce que es una escuela muy prestigiosa de allá.

Y básicamente pues no nada, ¿cómo me enteré? Pues eso fue una de las razones por las cuales yo entré al Externado a estudiar finanzas, porque me interesaba un programa en donde fuese interdisciplinario y tuviera la oportunidad de hacer intercambios académicos como para ver cómo es la movida por fuera, etcétera. Elegí ese intercambio porque ese perfil o información que me suministraron se veía atractiva, incluía toda la información que me llamaba la atención, desde negocios internacionales hasta marketing internacional, o sea todo muy bien enfocado hacia parte de trabajar en multinacionales. Por eso elegí ese programa.

**Melisabel:** ¿Qué apoyo recibiste de la universidad?

**Karol:** Pues nada. Me orientó en sentido de vas a gastar 800 euros al mes, es ciudad tranquila, me puso en contacto con estudiantes de allá, pero realmente pues esa conexión no fue de gran ayuda, porque eran personas que ya habían vivido un año o año y medio antes, y no tenían una conexión cercana con lo que estaba pasando en ese momento allá.

Entonces a mí me tocó como básicamente buscar de las personas que yo sabía que estaban en el mismo programa acá en Colombia, quienes estaban allá y hacer conexiones directas con ellos para que me ayudaran a buscar alojamiento. Entonces digamos que una deficiencia de la universidad fue esa. No me ayudó con nada, más allá de ponerme en contacto con unas personas que ya no vivían allá. Entonces no fue de gran ayuda. A un compañero la universidad en sí le ayudó a conseguir alojamiento, pero a 40 minutos de la universidad, entonces le tocaba tomar TRAM y luego bus y caminar 10' minutos para llegar a la U.

El programa, la U me lo vendió muy bien, no me dieron información profunda de las materias, o sea me tocó entrar a la página web de la universidad de Audencia para buscar el programa y pues, estaban algunas materias pero no profundizaban en qué era. Entonces le perfil de la maestría se veía muy bonito, el perfil de las materias también, pero al llegar allá me di cuenta que todo eran clases magistrales, o sea había muy poco de desarrollo grupal o de trabajo que vaya más allá de escuchar a un profesor durante ocho horas seguidas, porque aparte era todo el día, algo a lo que yo no estaba acostumbrada y tampoco decía en el pensum académico entonces era de 8 am hasta 5pm, todo el día allá, pero era recibiendo clase magistral.

Entonces nunca llegué a aplicar todo eso que ellos enseñaban allá. Los ejercicios que nos mostraban eran teóricos no aplicaban a la realidad. Entonces sí fue una decepción porque yo me imaginaba que iba a ser un programa más de hacer, de casos de negocio, de interacción con empresas.

**Melisabel:** Y cuándo tu llegaste a la universidad, cuándo saliste del país, el Externado estuvo pendiente de si estabas bien, si tenías dudas.

**Karol:** No, no estaba pendiente de mí para nada. Yo llegué allá como pude, con mis medios, me dijeron como allá abajo en el externado hay un Aviatur, entonces mire a ver si hay tiquetes y ya. Cuando llegué a Francia yo no recibí correos, llamadas, nada. Fue como a la de Dios, vaya mire a ver qué hace. Entonces también es otra deficiencia, porque más allá de las charlas informáticas o lo que sea, se desprenden de uno cuando uno ya se va. Entonces uno está solo por ejemplo yo me enfermé y no tenía ni idea a quien contactar, porque esas cosas tan básicas no te las explican. Entonces me sentí totalmente sola. Vinieron a reaccionar solo cuando llegué acá y eso porque tenía que ir a recoger un certificado para homologar materias. Entonces en todo el proceso, más allá de convencerte que te vayas, durante todo el transcurso fue sola con la universidad de destino.

**Melisabel:** Y cuándo llegaste al país, el Externado te dio algún paquete de bienvenida, asesoría de cómo adaptarte otra vez a Colombia? Te preguntaron cómo te fue, si te había gustado o no?

**Karol:** No, absolutamente nada. Vinieron a aparecer cuando yo llené mi certificado de “mire, completé esta cosa, homologueme las materias por favor” pero nunca fui recibida por la ORI, nunca recibió asesoría de cómo adaptarme ahora, si las materias que vi se ajustaban al perfil académico o no, ni siquiera recibí asesoría sobre cómo hacer pasantía allá. Ah, esa es otra deficiencia. Porque allá podías hacer la pasantía, pero tu competías con personas de otros países y franceses, entonces habría sido buenísimo recibir antes de irme una asesoría de cómo manejar la Hoja de Vida, o si no tienes muchas cosas y te quieres quedar allá, entonces desde tercer semestre o segundo semestre, cuando te están vendiendo el programa, deberían decirle a uno “oiga, empiece a trabajar en x, y o lo que sea para tener una hoja de vida popocha que cuando te vayas puedas conseguir un trabajo afuera y no tengas que regresar. Eso para mí habría sido un valiosísimo consejo, porque si había oportunidades, pero, yo desconocía por ejemplo que iba a ir una feria donde iban a ir muchas empresas y tu podías pasar una hoja de vida y hacer una pasantía allá. Yo mi CV no era tan fuerte y entonces no me pude quedar allá. Antes de irse preparando psicológicamente, deberían decirle vaya y empiece a buscar un trabajo de medio tiempo, que vaya un poco más allá de lo académico, habría sido importante para fortalecer la hoja de vida.

**Melisabel:** ¿Cuáles crees que deben ser las responsabilidades de la ORI con un estudiante? Porque ellos tampoco es que puedan coger de la manito a una persona y darle todo. ¿Cuáles crees que deban ser los mínimos?

**Karol:** Yo creo que deberían profundizar más en la universidad de destino y en los programas académicos. Porque digamos yo, así como a mí no me gustó que hubiera sido teórico, digamos que sí hay gente que eso le fascina, y que si puede hacer su PhD se pueda quedar. De pronto no sé, tener un programa de, yo sé que ellos no pueden tener un montón de gente pendiente de uno, pero sería chévere tener un programa de padrinos. Como el que esté allá, digamos Pepito Pérez, que todavía sigue allá, pues que sea el padrino de la persona que llegue y lo vaya adecuando como a ese

ambiente. Porque digamos, a donde fui, si había un montón de personas del externado, y si no eras amigo pues esas personas se desentendían de ti. Pero que chévere sería que tu llegaras y hubiera alguien que por lo menos te recogiera en el aeropuerto o algo así porque, pues es algo nuevo. Por eso un programa de padrinos no me parecería mal, porque digamos así la universidad no tiene que estar pendiente de uno, pero por lo menos te coordina con alguien allá, para que te ayude a superar esas primeras etapas. Y ya, ah, bueno, importante que desde el principio le estén diciendo a uno si su intención es irse y quedarse allá, pues empieza a trabajar en X y en Z. No después de un mes que uno a punto de irse, haciendo maleta, pues que le digan recuerde que tiene que hacer esto y lo otro, pues ya pa' que! Entonces es como coordinar desde que llegas a la universidad y se te ven las ganas del intercambio, pues que desde ese momento te den asesoría.

**Melisabel:** Comprendo. Karol, muchas gracias por tu tiempo, toda esta información servirá para una investigación que estoy haciendo.

**Karol:** Vale, cualquier cosa me cuentas.

### 2.3 Egresado beneficiario de un programa de movilidad en América Latina

**Nombre:** Natalia Pérez

**Universidad:** Externado de Colombia

**Melisabel:** propósito es que tú me cuentes un poco a donde fuiste, cómo te fuiste, qué te pareció bueno, qué te pareció malo del intercambio, y lo que me quieras contar.

**Natalia:** ¿Me vas a ir preguntando, mejor?

**Melisabel:** La idea es que me cuentes a manera de cuentico a dónde te fuiste, cómo hiciste para averiguar, en qué te ayudó la universidad y en qué no.

**Natalia:** Mi intercambio fue a la universidad de Buenos Aires, en el segundo semestre de 2010. La universidad nos brindó información en charlas informativas, y ya uno decidía. Ellos daban un listado de las universidades a las que uno podía aplicar y de acuerdo con las necesidades de cada uno, pues uno escogía la universidad. Uno podía aplicar hasta tres universidades y dependiendo de si quedabas o no, quedabas a la siguiente. Yo escogí al UBA porque me gustaba el pensum, me parecía que era una buena universidad allá y la verdad, por el idioma también. Pero cuando llegué a Buena Aires, me di cuenta que la universidad no era tan buena como esperaba, pues uno cree que por ser universidades del Estado son buenas académicamente, y en este caso no fue así.

**Melisabel:** ¿Por qué, Nata?

**Natalia:** Porque tenían una metodología de estudios muy diferente, entonces solamente eran lecturas y lecturas y ya. El profesor llegaba a leer las lecturas que ya nos había dejado. Entonces no me gustó por eso, no me gustó la calidad. No, me parecía que no tenía una buena calidad académica. No sé, por su método de estudio, yo creo que fue.

**Melisabel:** Nata, a ti en la universidad ¿quién te contó cómo iba a ser el intercambio académico, o sea como iban a ser las materias que ibas a ver?

**Natalia:** No, o sea. La universidad solamente tiene el contacto, convenio, pero no me dan ninguna información. Solamente me dicen cómo, sí sirve porque tiene la carrera de Ciencia Política y puede servir para el lado de gobierno. Pero no te dan así ni el pensum ni nada. Ose ate botan un listado de materias, y tu escoges las materias que te sirvan. Pero no siempre las escoges por conveniencia, sino porque a veces no había cupos en las que querías, o porque el horario era difícil y eso. Eso por un lado, y por el lado ya de vivir allá, digamos no solo la experiencia académica, también fue complicada porque la universidad no te ayuda en nada. Llegué a Buenos Aires sin saber dónde iba a vivir, y ya le toca a uno moverse a uno, con los contactos de la gente que ya estaba allá haciendo su intercambio. Pero no por ayuda de la universidad.

**Melisabel:** ¿Qué información te habría gustado recibir? ¿O qué crees que deba ser obligación de la universidad decirles a sus estudiantes?

**Natalia:** Me habría parecido importante que miraran, pues como ahora todas las carreras tienen énfasis, me habría parecido importante que me guiaran y me dijeran mira, estas materias de esta universidad se acomodan más a su énfasis. Que en mi caso era gerencia pública, entonces no, como no había materia que le sirvieran a mi énfasis o lo ayudaran, entonces me tocó escoger materias que para mí eran muy básicas, pues como muy de primer ciclo, como introductorias, pero nada de mi énfasis, entonces me habría gustado que lo enfocaran a mi énfasis. Y que, pues no, que también evalúen la calidad académica. Porque el hecho que sea la universidad de buenos aires no quiere decir que sea una universidad buena. El externado es mucho mejor que la UBA, entonces no tiene sentido ir a una universidad de menor calidad.

**Melisabel:** ¿Cuándo tu llegaste a Colombia la universidad te hizo algún tipo de cuestionario al final, o simplemente llegaste y ya?

**Natalia:** No, nada. Llegué y ya. Pero no me preguntaron cómo me había ido, ni nada. Y de hecho creo que todavía tienen el intercambio, a pesar de que me parece que es un intercambio que no.

**Melisabel:** Y ¿durante el intercambio la universidad Externado se acordó de ti, te enviaba correos, estaba pendiente o tampoco?

**Natalia:** No nada. De hecho nosotros tuvimos que comunicarnos con la universidad porque en la UBA hubo un paro y duraron como un mes. Entonces nosotros fuimos los que tuvimos que comunicarnos con el externado para que por favor nos ayudara porque pues iban a cancelar el semestre. Pero la universidad nunca estuvo pendiente, jamás, nunca estuvo pendiente de ese tema. Nosotros les rogamos que nos solucionara.

**Melisabel:** Nata, ¿fue muy caro tu intercambio?

**Natalia:** No, costaba exactamente la mitad de lo que costaba en Colombia.

**Melisabel:** Ahh, ¿por ese lado sí fue rentable?

**Natalia:** Claro, si fue más barato. La universidad, porque el costo de vida en Buenos Aire no es tan barato.

**Melisabel:** ¿Qué tipos de servicio de asesoría te gustaría que ofreciera la universidad a los chicos que se van de intercambio?

**Natalia:** Me gustaría que una oficina de la ORI hiciera acompañamiento al tema de las materias, al proceso de selección de las materias y también en el tema de vivienda. Que también hagan acompañamiento para sugerir lugares donde vivir.

**Melisabel:** Natalia muchas gracias por toda tu colaboración.

## 2. 4. Entrevista con asesora educativa estadounidense

**Nombre:** Kerry O'Brien

**Experiencia:** Asesora IIE, asesora EducationUSA, asesora en la universidad de Towson, USA.

**Melisabel:** Hola Kerry, gracias por participar en esta entrevista. Vamos a hablar sobre tu experiencia en Estados Unidos asesorando chicos para los intercambios, cuáles crees que son las cosas buenas y qué crees que es lo que debería ofrecer una universidad en términos de información y asesoría para los intercambios

**Kerry:** Bueno, te cuento que en 2008 yo hice mi primer intercambio a España, Barcelona por un semestre de estudio. Y cuando regresé a mi campus en USA., yo quería involucrarme más en el área de intercambios globales, y había una oficina que se llama study abroad office. Y yo me presenté a una posición como Peer Advisor en la oficina de intercambios globales, y yo en este puesto programé citas con las asesoras, y yo hice charlas como Q&A, presentaciones alrededor del campus a cualquier persona que llegó a la oficina. Yo primero, como hicimos reuniones de información básica, ellos me hacían cualquier pregunta que tenían. Como qué cosas debo llevar, o como es el plan de seguros que ofrece. Cosas que no es necesario preguntar a la asesora, pero algo que sí pueden responder los Peer Advisors, que son personas que ya han participado en un programa de intercambio. Yo creo que fue una experiencia muy útil, muy chévere como profesional, porque fue mi primer ejemplo de cómo es trabajar en este sector de International Education y también fue una buena opción para las asesoras en la oficina, que, como solo fueran dos personas, entonces no tenía tiempos ellas a reunir con toda la genta y para tener un PA fue un primer paso que todos necesitan hacer, para programar una cita más seria con las asesoras. Entonces yo veo como una oportunidad que es beneficiosa mutuamente para la Peer Advisor como para la asesora que trabaja como profesional en la universidad, para reducir el tamaño de trabajo que necesitan hacer ellas.

**Melisabel:** Kerry, ¿a ti te pagaban por hacer eso? ¿Tu tenías un sueldo?

**Kerry:** Sí, yo recibí un sueldo pequeño, como on-campus work, pero también fue muy chévere porque podía pagar mi matrícula con un poquito de mi sueldo.

**Melisabel:** ¿Tú crees que un peer advisor puede ser una persona que hizo un intercambio hace muchos años, o tiene que ser reciente la experiencia de intercambio?

**Kerry:** Yo creo que reciente es ideal, porque cosas en cada país podrían cambiar rápidamente. Pero dos o tres años está bien. Como una persona que ha participado reciente, entre dos o tres años. Otra cosa que quiero mencionar es que muchas veces yo hablé con padres de los participantes, porque tenían nervios sobre los niños de ellos viajando fuera de la casa, y ellos querían hablar con alguien. Y como las asesoras no tenían tiempo como comunicarse con ellos, yo hablé de mi experiencia de mi exitosa y ponerlos a ellos más relajados.

**Melisabel:** ¿qué clase de asesoría dan las asesoras diferentes a un Peer Advisor?

**Kerry:** Buena pregunta. Ellas en este caso hacían reuniones más específicas sobre los proveedores. Como que programas existen, costos, cronograma, créditos y transferencia de créditos. Cosas más específicas sobre la experiencia. También tenían más información sobre los países, porque su experticia estaba dividida por persona y por región. Entonces ellas sabían más sobre cada área de estudio.

**Melisabel:** ¿Y cuál es esa información que no deberían dar las ORI, que no son su responsabilidad?

**Kerry:** Larga pausa, yo creo que la información debe ser muy completa, y debe cumplir todos los temas, pero al final del día es la responsabilidad del participante tomar buenas decisiones, seguir las reglas, depende de cuál país, conocer las leyes, por ejemplo. Pero yo creo que hay gran responsabilidad por parte de las ORI de la información sobre estudiar en el exterior.

**Melisabel:** Y en tú experiencia, ¿tu alcanzaste a ver si las asesoras hacían algún tipo de evaluación de los intercambios? ¿Cuándo las personas regresaban al país, los llamaban o los citaban?

**Kerry:** Sí, había como un evento de regreso, para reintegrar en el campus de USA. No fue algo muy oficial, pero fue un evento e hicimos encuestas, y yo también manejaba un poquito de eso también, para recoger los datos y las respuestas de regreso.

**Melisabel:** Kerry, muchas gracias por tu colaboración.

## 2.5. Entrevista con asesor educativo colombiano

**Nombre:** Joshua Arteta

**Experiencia:** Asesor en la ORI Universidad Jorge Tadeo Lozano, coordinador de programas Fulbright Colombia.

**Melisabel:** Hola Joshua, la idea es que tú me cuentes un poco ¿cuál fue tu rol en la ORI, en qué ORI trabajaste, en qué universidad y cuánto trabajaste?

**Joshua:** Hola, yo trabajé en la ORI de la Universidad Jorge Tadeo Lozano que allá se llama Oficina de Cooperación Nacional e Internacional, en principio tenía cargo de asistente de investigación pero me encargaba también de temas de movilidad y una prioridad era el diseñar o apoyar el diseño de las políticas de internacionalización de la universidad, también me encargaba de brindar asesoría a los estudiantes sobre estudios en el exterior, de acuerdo con los convenios internacionales que estuvieran vigentes.

Yo me encargué de organizar qué convenios estaban vigentes, cuáles se habían renovado, cuáles eran marco y se podían firmar convenios específicos de acuerdo con las áreas de estudio que tuviera la universidad. En ese sentido brindaba asesoría a los estudiantes y a los profesores.

**Melisabel:** ¿Qué información dabas en la ORI y qué información no era tu responsabilidad?

Joshua: La información que brindaba la ORI a los estudiantes era administrativa, de procedimiento, de trámite y de requisitos. Por ejemplo, usted debe tener tanto de promedio para poder aplicar un intercambio a tal universidad y tiene que hacerlo en tales fechas. Nosotros no brindábamos información sobre la vigencia del convenio, validaciones, homologaciones, convalidaciones. Solamente lo que estuviera relacionado con el trámite, con lo que tuviera que hacer con la universidad en Colombia y cómo lo iba a recibir en la universidad en el país donde iba a estudiar. Era muy básico, precario digo yo, muy limitada esa información.

**Melisabel:** ¿Por qué no daban información sobre las homologaciones, si eso es un tema que yo creo que es importante para los chicos?

Joshua: Sí, digamos es información que desde la ORI no se brinda, pero los enviamos a otras dependencias de otra universidad en donde sí contaban con ese tipo de información. Por ejemplo la oficina de admisiones que tenía el contenido programático de las materias, o incluso las mismas facultades a las cuales pertenecía el estudiante. Si iba a estudiar un semestre de publicidad, podía mirar qué materias iba a tomar del pensum de Colombia que fueran validables en la universidad donde fuera a estudiar. Pero eso se sale ya de la competencia de la ORI.

**Melisabel:** ¿Ahora que ya no estás en la ORI, qué información tú crees que sí deberían dar y tal vez no están dando?

**Joshua:** Yo creo que más que información específica, sería útil que los estudiantes tuvieran acceso, no solamente a través de las páginas de la ORI, sino otros medios en donde encuentren qué universidades hay convenios, para qué áreas y qué particularidades tiene esa relación. Más allá de información nueva de la que se brinda actualmente, más que añadir información es información como tal. Porque los estudiantes no saben. La ORI en la Tadeo es muy pequeña y yo tengo entendido que hay universidades que tienen ORI's de hasta 20 personas. Por convenio, por área, que se sientan con las facultades a pensar en cuál es la mejor opción para los estudiantes. Pero más allá de información nueva, es buscar mecanismos para que los estudiantes se enteren.

**Melisabel:** Cuando los chicos lograban completar todos los requisitos y finalmente se iban, ¿la ORI hacía algún seguimiento de esos muchachos mientras estaban por fuera?

**Joshua:** Que yo tenga entendido no. Cuando se iban, el seguimiento pasaba al coordinador académico de cada facultad. La ORI únicamente se encargaba de dar pauta a los trámites con la universidad para que se legalizara el intercambio como tal. Pero una vez el intercambio se ha concretado, digamos, el estudiante cubre el resto de trámites que falte, y ya pasa a la facultad a la que pertenece.

**Melisabel:** ¿Tú crees que sería importante que la ORI hiciera un seguimiento de los estudiantes en el exterior?

**Joshua:** No la ORI únicamente. Ahí tengo como las salvedades porque la ORI no tiene la experticia académica como para hacer seguimiento académico en términos como tal. Pero si me parece que deberían hacer un seguimiento durante y post en un intercambio en términos no solo de satisfacción del estudiante sino de que efectivamente esa universidad cumpla con las exigencias de la Tadeo como tal, y digamos alguna forma de medir ese impacto, pues, sería mucho más útil para continuar o firmar nuevos convenios. Que no solamente lo haga la ORI sino el estudiante con las otras facultades.

**Melisabel:** ¿O sea que es casi como descentralizar el proceso de asesoría, cierto?

**Joshua:** Sí. Ahí creo que hay mucho debate y yo no soy experto en el tema. Pero lo que hacen varias universidades es las relaciones con otras universidades la manejan directamente la facultad y la ORI únicamente formaliza el convenio. Pero porque finalmente la facultad es la que sabe lo que realmente quiere. La ORI es un intermediario, mal que bien es necesario, para que el contacto tenga el contacto entre la universidad y el estudiante. Digamos, académicamente la facultad tiene todo el poder, pero administrativamente la ORI sabe con qué puntaje se puede ir al exterior, qué trámite tiene que hacer para convalidar su título, no sé. Otro tipo de conocimiento que es necesario que tenga la ORI y no la facultad.

**Melisabel:** Joshua muchas gracias por tu tiempo.

**Joshua:** Muchísimas gracias por tu invitación.